



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/464/Add.1
2 September 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Шестые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 2004 году

Добавление

Босния и Герцеговина* **

[20 мая 2005 года]

* Настоящий документ содержит представленные в одном документе первоначальный - шестой периодические доклады Боснии и Герцеговины, подлежавшие представлению соответственно 16 июля 1994, 1996, 1998, 2000, 2002 и 2004 годов.

** Настоящий доклад поступил на перевод без предварительного редактирования.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Введение	4
Политика ликвидации расовой дискриминации	4
Общие законодательные рамки, поощрение и признание права на пользование равным положением	8
Этнические особенности Боснии и Герцеговины	15
Права и положение женщин в Боснии и Герцеговине	19
Статья 2.....	23
Законодательные, правовые, административные и прочие меры	23
Статья 3	27
Статья 4	30
Статья 5	36
Рома в Боснии и Герцеговине	37
Организации и ассоциации рома/НПО	38
Культура	39
Беженцы и перемещенные лица из числа рома	39
Экономические и социальные права для рома	40
Образование для рома	40
Жилье для рома	41
Право на равное обращение и политические права	42

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>
Право на возвращение и связанные с недвижимым имуществом претензии других граждан в Боснии и Герцеговине	43
Статья 6	50
Статья 7	52
Образование	52
Общая информация, касающаяся системы образования	54
Культура	57
Различные формы организации культурной деятельности	57
1. Средства массовой информации	60
2. Коммуникационное регламентационное агентство (КРА)	63
3. Ассоциация журналистов, Кодекс журналиста, Совет по делам печати	64
4. Гражданское общество, международные организации, сектор НПО	65
а) Сектор НПО	76
5. Исследования и оценка	79

Введение

1. Определение понятия "расовая дискриминация", содержащееся в статье 1 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (далее именуемой Конвенция)¹, включено без каких-либо изменений в правовую систему Боснии и Герцеговины. Босния и Герцеговина включила задачу борьбы с расовой дискриминацией в свою правовую и политическую систему в качестве одного из ключевых компонентов прав и свобод человека², обеспечив тем самым преимущественную силу международных актов над национальными законами.
2. Для того чтобы понять общую систему соблюдения и контроля за выполнением международных конвенций в области прав и основных свобод человека, которые включают в себя также и Конвенцию, необходимо прежде всего учитывать, что Босния и Герцеговина представляет собой комплексное государство, имеющее несколько уровней (муниципалитеты, кантоны, образования, район Брчко и государственный уровень); более подробная информация содержится в документе HRI/CORE/Add.89/Rev.1. Особое внимание в докладе уделяется послевоенному периоду 1996-2004 годов.

Политика ликвидации расовой дискриминации

3. Расовая дискриминация, наряду с любыми другими видами дискриминации, прямо запрещена Конституцией Боснии и Герцеговины и квалифицируется как преступление в целом ряде определений, содержащихся в Уголовном кодексе Боснии и Герцеговины (**Уголовный кодекс БиГ, статья 171, геноцид; статья 172, преступления против человечности; статья 180, организация группы лиц и подстрекательство к совершению преступления геноцида, преступления против человечности и военных преступлений; и статья 145, посягательство на равенство лиц и граждан**).
4. В уголовных кодексах образований и района Брчко упоминаются аналогичные преступные деяния: Уголовный кодекс Федерации БиГ (**статья 153, геноцид; статья 157, организация и подстрекательство в отношении преступления геноцида и**

¹ Определение дискриминации: "...любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, основанное на признаках расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, имеющие целью или следствием уничтожение или умаление признания, использования или осуществления на равных началах прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной или любых других областях общественной жизни".

² Босния и Герцеговина ратифицировала Конвенцию в 1993 году в результате правопреемства.

военных преступлений) и Уголовный кодекс Республики Сербской (**статья 437, организация и подстрекательство в отношении преступлений геноцида и военных преступлений**).

5. Кроме того, положения о расовой и других видах дискриминации включены в другие законы, регулирующие вопросы соблюдения конкретных прав, таких, как право граждан БиГ участвовать в выборах и быть избранными, право на свободу и безопасность личности, справедливое судебное разбирательство, равенство перед законом, право на социальную и медицинскую помощь, право на свободу ассоциации, свобода вероисповедания, свободный выбор языка, образования и т.п. Посредством соблюдения Конституции и другого законодательства власти Боснии и Герцеговины ясно стремятся обеспечить толерантность и уважение прав человека всех проживающих в Боснии и Герцеговине граждан.

6. Демократическое общество Боснии и Герцеговины находится в процессе экономических и правовых изменений. Новые методы и нормы защиты прав человека, а также новые организационные механизмы были созданы только в последние годы. Этим объясняется наличие проблем в области соблюдения законодательства, а также тот факт, что уровень защиты прав человека не всегда являлся удовлетворительным.

7. Страна все еще находится в процессе ликвидации последствий войны (1992-1995 годов), и социально-экономическое восстановление Боснии и Герцеговины связано с устранением этих последствий войны, которая привела к развалу законодательной, правовой и административной системы. После подписания в декабре 1995 года в Дейтоне (Соединенные Штаты Америки) Мирного соглашения, содержащего "Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине", была принята новая Конституция БиГ, в соответствии с которой Босния и Герцеговина продолжила свое существование в качестве комплексного децентрализованного государства, состоящего из двух образований: Федерации БиГ с десятью кантонами и Республики Сербской, а также небольшой территориальной единицы "город Брчко", в настоящее время - район Брчко БиГ. В соответствии с этим Соглашением была также создана более комплексная система защиты национальных интересов всех трех государственно-образующих народов: боснийцев, хорватов и сербов, а также других граждан БиГ.

8. В Боснии и Герцеговине проблема расовой дискриминации, связанной с проведением различий и наличием дискриминации по расовому признаку, не является столь актуальной. Существующая в обществе БиГ проблема связана с этническими национальными группами и возникла в результате трагических последствий войны, перемещения и изгнания населения и процесса возвращения граждан в их бывшие места

проживания, где они становятся "группами меньшинств" после своего возвращения, а также по причине экономического статуса уязвимых групп, таких, как возвратившиеся перемещенные лица или беженцы, лица, относящиеся к группам меньшинств, самостоятельно обеспечивающие свое существование женщины из числа возвратившихся лиц, иностранные мигранты и натурализованные граждане.

9. В последнее время власти Боснии и Герцеговины достигли значительного прогресса в области возвращения перемещенных лиц и беженцев, и в период 1995-2004 годов в общей сложности в места своего бывшего проживания возвратились 1 002 668 лиц, из которых 440 486 являлись беженцами, а 562 182 - перемещенными лицами.

10. Создан новый механизм осуществления права на свободу вероисповедания и проявления религиозных чувств, относящегося к числу одной из особо сложных проблем, связанных с этнической и национальной структурой населения БиГ, благодаря чему наиболее малочисленным религиозным группам гарантируются более широкие свободы в области отправления религиозных культов, право на свободу организации и проявление религиозных чувств при одновременном обеспечении того, чтобы все религиозные общины соблюдали принцип толерантности по отношению к другим действующим в Боснии и Герцеговине религиозным группам.

11. Что касается прав меньшинств, то им была предоставлена возможность принимать участие во всех сферах жизни общества. Закон о выборах БиГ гарантирует их право участвовать в выборах и быть избранными в качестве представителей национального меньшинства при условии, что такое меньшинство составляет более 3% населения, проживающего на территории избирательного округа. Право на получение образования на родном языке предоставляется в зависимости от выбора, сделанного группами меньшинств. Все группы меньшинств получили возможность пользоваться правом на свободу ассоциации, правом на получение информации и на культурное самовыражение. Совет министров БиГ предоставил возможность наиболее многочисленной группе меньшинств, объединяющей рома, учредить консультативный орган "Совет рома", который занимается поощрением соблюдения прав рома.

12. После войны Босния и Герцеговина столкнулась с совершенно иными проблемами, такими, как законные и незаконные иммигранты, ходатайства о предоставлении убежища, получение гражданства Боснии и Герцеговины. Как уже отмечалось, Босния и Герцеговина включила в большинство своих законов норму, запрещающую какую-либо дискриминацию, как это предусмотрено не только в Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, но и в определениях норм, предусмотренных Конвенцией. Закон о гражданстве Боснии и Герцеговины содержит положение о

запрещении дискриминации, равно как и Закон о передвижении и проживании иностранцев и предоставлении убежища в Боснии и Герцеговине (статья 6, запрещение дискриминации) с учетом выполнения иностранцами обязанности соблюдать законы БиГ. Учитывая, что права иностранцев также упоминаются в различных международных конвенциях, ратифицированных БиГ (см. базовый документ), нормы, установленные в этих конвенциях, также соблюдаются.

13. Проблема незаконных иммигрантов и выдача разрешений на пребывание в стране на законном основании потребовала создания в Боснии и Герцеговине новых организационных механизмов, призванных заниматься исключительно проблемами иностранцев. Существующая в Боснии и Герцеговине система, которая в настоящее время находится на стадии реформирования, не всегда оказывалась в состоянии реагировать на проблемы, возникавшие в связи с возросшим количеством мигрантов в Боснию и Герцеговину, и особенно с возросшим объемом транзита через территорию БиГ.

14. В Боснии и Герцеговине по-прежнему не имеется соответствующих центров для размещения иностранцев, являющихся незаконными мигрантами (из-за отсутствия достаточных финансовых ресурсов), в связи с чем условия пребывания иммигрантов являются неудовлетворительными. Основная часть деятельности, связанной с данной проблемой, проводится при поддержке УВКБ ООН, и вплоть до 2004 года УВКБ ООН принимало непосредственное участие в процедуре предоставления убежища в БиГ. Кроме того, УВКБ ООН осуществляло контроль за деятельностью компетентных учреждений в БиГ, и особенно уполномоченного министерства.

15. Как уже отмечалось, Босния и Герцеговина реформировала свою правовую основу в рамках мероприятий, проведенных в целях создания новых организационных механизмов и приведения ее в соответствие с международными конвенциями, а также приступила к процессу экстенсивного реформирования учреждений и служб с целью осуществления этих законов. Имеются основания для того, чтобы считать, что защита прав иностранцев, особенно незаконных иммигрантов, в Боснии и Герцеговине в настоящее время является удовлетворительной, несмотря на существующую ограниченность финансовых ресурсов. Босния и Герцеговина по-прежнему нуждается в международной помощи.

16. Значительная помощь в области обеспечения основных видов защиты была предоставлена со стороны действующих в БиГ НПО и международных организаций, таких, как УВКБ ООН, ЮНИСЕФ, УВКПЧ, МОМ, ОБСЕ и т.д.

17. Для иллюстрации данной проблемы можно привести пример возросшего количества незаконных иммигрантов китайского происхождения и предоставления гражданства

выходцам из стран Африки и Азии (Алжир, Египет), а также лицам, имевшим гражданство ряда бывших республик Советского Союза, например Украины. Для прояснения обстоятельств, при которых производилась натурализация вышеупомянутых групп, на государственном уровне была создана Ревизионная комиссия по пересмотру решений о предоставлении гражданства БиГ как посредством натурализации, так и посредством внесения сведений в книги регистрации рождений с указанием факта получения гражданства БиГ на основании проживания на ее территории 6 апреля 1992 года. В связи с экстрадицией группы натурализованных граждан, обвиненных в терроризме, Палата по правам человека приняла решение о выплате компенсации членам их семей, принимая во внимание тот факт, что судебная процедура о пересмотре статуса гражданства подвергнутой экстрадиции группы еще не была завершена. Процедура репатриации экстрадируемой группы в настоящее время продолжается, поскольку входящие в ее состав лица по-прежнему не имеют гражданства Боснии и Герцеговины.

Общие законодательные рамки, поощрение и признание права на пользование равным положением

18. Описание общих законодательных рамок ликвидации всех форм расовой дискриминации в Боснии и Герцеговине следует начать с высшего законодательного акта, каковыми является **Конституция Боснии и Герцеговины**. Пункт 3 статьи II Конституции Боснии и Герцеговины предусматривает, что все лица на территории Боснии и Герцеговины пользуются правами человека и основными свободами, включая:

право на жизнь;

право не подвергаться пыткам и бесчеловечному или унижающему достоинству обращению или наказанию;

право не содержаться в рабстве или в подневольном состоянии и не принуждаться к принудительному или обязательному труду;

право на свободу и личную неприкосновенность;

право на справедливое разбирательство по гражданским и уголовным делам и другие права, связанные с уголовным судопроизводством;

право на неприкосновенность личной и семейной жизни, жилища и корреспонденции;

свободу мысли, совести и религии;

свободу выражения мнений;

свободу мирных собраний и свободу ассоциации с другими;

право вступать в брак и основывать семью;

право на имущество;

право на образование;

право на свободное передвижение и свободный выбор места жительства.

19. Кроме того, Конституция содержит прямой запрет на дискриминацию, поскольку в пункте 4 указанной статьи записано следующее: "Пользование правами и свободами, предусмотренными в настоящей статье или в международных соглашениях, перечисленных в приложении I к настоящей Конституции, обеспечивается всем лицам в Боснии и Герцеговине без дискриминации по какому бы то ни было признаку, в том числе по признаку пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, принадлежности к национальному меньшинству, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства".

20. Нормы конвенций ООН, ратифицированных БиГ, и особенно Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, гарантирующей осуществление и соблюдение прав человека и основных свобод, которая в своей статье 14 предусматривает, что "пользование правами и свободами, признанными в настоящей Конвенции, должно быть обеспечено без какой-либо дискриминации по признаку пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных убеждений, национального и социального происхождения, принадлежности к национальным меньшинствам, имущественного положения, рождения или любым иным обстоятельствам", были в полном объеме включены в Конституцию Боснии и Герцеговины, и, кроме того, в соответствии со статьей 2 Конституции эта Конвенция имеет прямое действие и обладает преимущественной силой относительно всех других норм права.

21. В том, что касается защиты прав человека и основных свобод, конституции образований, равно как и конституции районов/кантонов, приведены в соответствие с принципами соблюдения прав человека, предусмотренными Конституцией Боснии и Герцеговины.

22. Конституция Боснии и Герцеговины определяет положение и место государственно-образующих народов (боснийцев, хорватов и сербов) и других граждан БиГ, гарантируя поощрение и соблюдение всех прав в пределах всей территории Боснии и Герцеговины без дискриминации по каким-либо признакам. После трагической войны в БиГ в течение длительного периода времени существовала проблема национального остракизма/миноризации определенных национальных групп, будь то боснийцев, хорватов, сербов или других народов, по сравнению с их количественной представленностью в законодательных, исполнительных и судебных органах. Все вышеуказанное привело к принятию Конституционным судом БиГ решения, касающегося внесения обязательных изменений в конституции образований и кантонов и приведения их в соответствие с Конституцией БиГ.

23. **Судебное решение Конституционного суда Боснии и Герцеговины о государственно-образующих народах** ("Официальный вестник БиГ", № 23/00) содержит разъяснение в отношении Преамбулы к Конституции БиГ, согласно которому боснийцы, сербы и хорваты определяются как государственно-образующие народы. Кроме того, в данном решении указано, что пункт 4 статьи II Конституции Боснии и Герцеговины запрещает дискриминацию по какому бы то ни было признаку, включая принадлежность к национальному меньшинству, в связи с чем признается существование групп, определяемых как национальные меньшинства. В нем также указано, что текст Конституции БиГ проводит явное различие между государственно-образующими народами и национальными меньшинствами, что отражает намерение закрепить преемственность Боснии и Герцеговины в качестве демократического многонационального государства. Конституционные изменения представляют собой важный шаг в направлении консолидации политической и правовой системы страны и являются формально-правовой гарантией равенства представителей всех народов и равноправия для всех граждан. Это составляет основу для ликвидации дискриминации, т.е. дискриминационного отношения к отдельным лицам и группам меньшинств из-за их национальной, религиозной и политической принадлежности.

24. Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины приняла **Закон о защите национальных меньшинств в Боснии и Герцеговине** ("Официальный вестник БиГ", № 12/03), который в статье 1 определяет права и обязанности лиц, принадлежащих национальным меньшинствам в Боснии и Герцеговине, а также обязанности национальных органов БиГ уважать и защищать, сохранять и развивать этническую, культурную, языковую и религиозную самобытность каждого представителя национального меньшинства в БиГ, являющегося гражданином БиГ.

25. 21 мая 2003 года Парламентская ассамблея БиГ приняла **Закон о гендерном равенстве в Боснии и Герцеговине** ("Официальный вестник БиГ", № 16/03), который регулирует, укрепляет и защищает равенство мужчин и женщин и гарантирует всем гражданам равные возможности в государственном и частном секторах общества и не допускает прямую и косвенную дискриминацию по признаку пола при постоянном учете доли женщин, участвующих в государственной деятельности. Полное равенство мужчин и женщин гарантировано во всех сферах жизни общества и особенно в таких областях, как образование, экономика, занятость, трудовая деятельность, социальная и медицинская помощь, спорт, культура, государственная деятельность и средства массовой информации, независимо от состояния в браке и семейного положения.

26. **Законом о государственном омбудсмене по правам человека в Боснии и Герцеговине** ("Официальный вестник БиГ", № 19/02) было учреждено Управление омбудсмана по правам человека в Боснии и Герцеговине в качестве независимого учреждения, созданного в целях поощрения благого управления и господства права, защиты прав и свобод физических и юридических лиц в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины и прилагаемых к ней международных соглашений, в соответствии с которыми осуществляется контроль за деятельностью учреждений Боснии и Герцеговины, ее образований и района Брчко. Статья 18 гласит: "К государственному омбудсмену может обращаться любое физическое или юридическое лицо, отстаивающее законные интересы. Право на подачу жалобы государственному омбудсмену не может быть ограничено по таким признакам, как национальность, гражданство, место проживания, пол, принадлежность к меньшинству, этническое происхождение, религия, неправопособность, любого рода содержание под стражей и в целом наличие особых отношений с правительственным учреждением или органом или зависимость от них".

27. **Уголовный кодекс Боснии и Герцеговины** ("Официальный вестник БиГ", № 3/03) в отдельной части закона, глава XV, посягательство на равенство отдельных лиц и граждан, в пункте 1 статьи 145 предусматривает, что:

"Любое должностное или уполномоченное лицо, состоящее на службе в учреждениях Боснии и Герцеговины, которое на основании различий по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, религии, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, языка, образования, социального статуса или социального происхождения не признает или ограничивает предоставление гражданских прав, предусмотренных Конституцией Боснии и Герцеговины, ратифицированными международными соглашениями, законодательством Боснии и Герцеговины, рядом других правовых положений Боснии и Герцеговины или общим законом Боснии и Герцеговины, либо любое

другое лицо, которое на основании этих различий, происхождения или иного статуса предоставляет неоправданные привилегии или необоснованные льготы каким-либо лицам, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до пяти лет".

Пункт 2 этой статьи гласит: "Любое должное или уполномоченное лицо, состоящее на службе в учреждениях Боснии и Герцеговины, которое вопреки правовым положениям Боснии и Герцеговины, касающимся равного использования языков и алфавитов государственно-образующих народов и других лиц, проживающих на территории Боснии и Герцеговины, ограничивает или не признает права гражданина использовать собственный язык или алфавит при обращении в органы или учреждения Боснии и Герцеговины, коммерческие предприятия или к другим юридическим лицам с целью осуществления его прав, подлежит наказанию в виде штрафа или тюремного заключения сроком до одного года". Пункт 3 этой статьи гласит: "Любое должностное или уполномоченное лицо, состоящее на службе в учреждениях Боснии и Герцеговины, которое не признает или ограничивает право граждан на беспрепятственное трудоустройство в пределах всей территории Боснии и Герцеговины при соблюдении одинаковых установленных требований, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до пяти лет".

28. Босния и Герцеговина проводит обширные экономические и правовые реформы. Эти реформы прежде всего сводятся к приведению значительного числа законов в соответствие с европейскими конвенциями, касающимися прав человека, что оказывает позитивное влияние на поощрение, признание, осуществление и использование равного положения в отношении прав человека любой группы граждан в БиГ и обеспечивает более эффективный запрет на любые проявления дискриминации. В настоящее время проводится интенсивная деятельность по принятию законов и правовых положений, соответствующих всем конвенциям, подписанным Боснией и Герцеговиной, и недавно были предприняты усилия по ускорению подготовки и осуществления политических мер и практических действий правительства и других государственных учреждений, направленных на совершенствование соблюдения прав человека.

29. **Закон о выборах Боснии и Герцеговины** ("Официальный вестник БиГ", № 23/01) предусматривает право на участие в выборах для всех граждан, достигших 18-летнего возраста, т.е. право избирать и быть избранным в соответствии с положениями данного Закона.

30. **Закон о свободе вероисповедания и правовом статусе религиозных учреждений и общин в Боснии и Герцеговине** ("Официальный вестник БиГ", № 5/04) обеспечивает

правовые рамки на уровне Боснии и Герцеговины, в соответствии с которыми все религиозные учреждения и общины в Боснии и Герцеговине имеют равные права и обязанности без какой-либо дискриминации, и осуждает все проявления нетерпимости и дискриминации, основанные на религиозных убеждениях и верованиях. Закон был приведен в соответствие с международными декларациями и конвенциями, ратифицированными Боснией и Герцеговиной и являющимися неотъемлемой частью Конституции и правовой системы Боснии и Герцеговины. Закон содержит определение дискриминации по признаку вероисповедания или убеждений, а также определение религиозного учреждения и общины.

31. **Проект закона о начальном и среднем образовании в Боснии и Герцеговине** ("Официальный вестник БиГ", № 18/03) регламентирует общие цели, опираясь на общепризнанные, универсальные ценности демократического общества и на собственные ценности системы, основанной на уникальных особенностях национальной, исторической, культурной и религиозной традиции народов и национальных меньшинств, проживающих в Боснии и Герцеговине. Так, в пункте е) статьи 3 Закона указано, что общими целями образования являются "предоставление равных возможностей для образования и возможности выбора на всех уровнях образования независимо от пола, расы, национальной принадлежности, социального и культурного происхождения и статуса, семейного положения, религиозных убеждений, психофизических и иных физических особенностей".

32. **Закон об ассоциациях и фондах БиГ** ("Официальный вестник БиГ", № 32/01) позволяет всем гражданам без какой-либо дискриминации осуществлять право на свободу ассоциации и содержит гарантии осуществления права каждого на свободу ассоциации и право на свободу организации для удовлетворения различных политических, культурных, образовательных, социальных и прочих потребностей, при условии что организация или фонд действуют в соответствии с существующими законами.

33. **Закон о передвижении и проживании иностранцев и предоставлении убежища в БиГ** ("Официальный вестник БиГ", №29/03) устанавливает требования и процедуры, регламентирующие въезд и пребывание иностранцев на территории Боснии и Герцеговины, основания для отказа в допуске на территорию страны и для высылки иностранцев, а также процедуру подачи ходатайств о предоставлении убежища, удовлетворения просьбы о предоставлении убежища и прекращения убежища в Боснии и Герцеговине.

34. Кроме того, этот Закон устанавливает запрет на дискриминацию иностранцев, в соответствии с которым иностранцы не должны подвергаться дискриминации по каким

бы то ни было признакам, включая пол, расу, цвет кожи, язык, религиозные убеждения, политические или иные мнения, национальное и социальное происхождение, принадлежность к национальному меньшинству, имущественное положение, возраст, психические и физические нарушения, статус, приобретенный при рождении, или какой-либо иной статус.

35. **Закон о беженцах и перемещенных лицах в Боснии и Герцеговине и Закон о внесении изменений и поправок к Закону о беженцах и перемещенных лицах в Боснии и Герцеговине** ("Официальный вестник БиГ", №23/99) регламентируют приобретение и прекращение статуса беженца из Боснии и Герцеговины и перемещенного лица в Боснии и Герцеговине, положение беженцев, права беженцев из БиГ, перемещенных лиц, возвратившихся лиц; порядок осуществления их прав и меры по содействию созданию условий для возвращения беженцев из БиГ и перемещенных лиц в БиГ, а также другие вопросы, касающиеся беженцев из БиГ, перемещенных лиц и возвратившихся лиц. В законах установлен прямой запрет на какую бы то ни было дискриминацию возвратившихся лиц в период их возвращения в места своего бывшего проживания, особенно в места, где возвратившиеся лица являются так называемой "группой возвратившегося меньшинства".

36. Босния и Герцеговина в настоящее время проходит период не только законодательных, но и экономических изменений, которые требуют проведения довольно значительного количества реформ. Поскольку процесс восстановления и возвращения перемещенных лиц еще не завершен, задача трудоустройства и оказания социальной и медицинской помощи уязвимым группам населения представляет собой весьма сложную проблему и оказывает воздействие на уровень защиты прав человека уязвимых групп. Помимо проблемы перемещенных лиц существуют проблемы, связанные с такими группами, как семьи пропавших без вести лиц, женщины и дети, меньшинства, иностранцы, жертвы незаконной торговли людьми. Всем упомянутым категориям необходимо обеспечить уровень безопасности и защиты, что не всегда является простой задачей даже для стран с более стабильным экономическим положением. Особую проблему представляют собой нехватка рабочих мест и ограниченные возможности для трудоустройства, в результате чего некоторые категории местного населения находятся в состоянии крайней нищеты или на грани бедности. По оценкам, проведенным в рамках Стратегии действий по преодолению нищеты, такая группа лиц составляет более 40% населения БиГ.

37. При сравнении с экономическими проблемами проблема расовой дискриминации представляет собой лишь одну из проблем, поскольку большая часть разнообразных видов практики проведения различий между определенными группами является результатом

войны, а в настоящее время объясняется экономической ситуацией. Реформа законодательства и судебной системы позволила обеспечить более эффективную защиту уязвимых групп населения. В последние несколько лет власти БиГ предприняли особые усилия, направленные на совершенствование защиты женщин, детей, семей пропавших без вести лиц, меньшинств, а также на решение проблем незаконной торговли людьми, насилия и обращения с иностранцами. Были разработаны надлежащие национальные планы и программы с целью повышения эффективности соблюдения принятых законов. Они направлены на улучшение положения упомянутых групп и расширение сотрудничества с соответствующими учреждениями, особенно с НПО, которые внесли реальный вклад в осуществление поставленных целей благодаря своей деятельности, лоббированию и выявлению существующих проблем.

Этнические особенности Боснии и Герцеговины

38. Последняя перепись населения в БиГ была проведена в апреле 1991 года в соответствии с Законом о переписи населения, домашних хозяйств, жилых помещений и сельскохозяйственных предприятий от 1991 года ("Официальный вестник СФРЮ", № 3/90) и с Законом об организации и процедуре переписи населения, домашних хозяйств, жилых помещений и сельскохозяйственных предприятий и о финансировании переписи от 1991 года ("Официальный вестник СРБиГ", № 22/90). Согласно норме, рекомендуемой Организацией Объединенных Наций, перепись населения должна проводиться каждые десять лет в те годы, которые заканчиваются на 0 или 1.

39. Босния и Герцеговина известна многообразием населяющих ее народов, и, по данным последней переписи 1991 года, в ней проживало 4 377 033 человека, населявших территорию в пределах границ протяженностью 1 537 км. Согласно последней переписи 1991 года в общей структуре населения Боснии и Герцеговины боснийцы составляли 43,4%, сербы - 31,2% и хорваты - 17,3%.

40. В соответствии с принятым в апреле 2003 года Законом о национальных меньшинствах национальными меньшинствами в БиГ являются: албанцы, черногорцы, чехи, поляки, итальянцы, евреи, венгры, македонцы, немцы, рома, румыны, русские, русины, словаки, словены, турки и украинцы.

41. На момент последней переписи, проведенной на территории Боснии и Герцеговины в 1991 году, численность национальных меньшинств являлась следующей:

Национальное меньшинство	Численный состав
Албанцы	4 922
Черногорцы	10 048
Чехи	590
Итальянцы	732
Евреи	426
Венгры	893
Македонцы	1 596
Немцы	470
Поляки	526
Рома	8 864
Румыны	162
Русские	297
Русины	133
Словаки	297
Словены	2 190
Турки	267
Украинцы	3 929

42. Новые статистические данные отсутствуют, поскольку после 1991 года перепись населения Боснии и Герцеговины не проводилась. В результате военных действий на территории БиГ в 1992-1995 годах Босния и Герцеговина пережила значительное перемещение населения, и в настоящее время обновленные демографические данные отсутствуют и существует необходимость в проведении новой переписи.

43. В феврале 1999 года Статистическое управление Боснии и Герцеговины и статистические органы образований создали рабочую группу по подготовке переписи 2001 года. Однако возобладало мнение УВП и ОБСЕ о том, чтобы перенести проведение переписи на более поздний срок; запланированную перепись было предложено отложить в силу ряда различных причин: сложная политическая обстановка в стране, наличие политических расхождений, отсутствие надлежащего законодательства, особенно на уровне БиГ, наличие большого количества минных полей и незавершенный процесс возвращения перемещенных лиц и беженцев.

44. В Законе о национальных меньшинствах содержится определение национального меньшинства в Боснии и Герцеговине: "Национальным меньшинством в соответствии с настоящим законом является часть населения, включающая граждан Боснии и Герцеговины, которые не принадлежат ни к одному из государственно-образующих

народов, и состоящая из людей, объединенных одной и той же или аналогичной этнической принадлежностью, одними и теми же или аналогичными традициями, обычаями, убеждениями, языком, культурой и духовностью, общей или взаимосвязанной историей и другими признаками. Босния и Герцеговина защищает положение и равенство национальных меньшинств: албанцев, черногорцев, чехов, поляков, итальянцев, евреев, венгров, македонцев, немцев, рома, румын, русских, русинов, словаков, словенов, турков, украинцев и других, которые отвечают условиям, упомянутым в пункте 1 настоящей статьи". В статье 1 Закона о национальных меньшинствах перечислены права и обязанности членов национального меньшинства в Боснии и Герцеговине, а также обязанности властей БиГ уважать и защищать, сохранять и развивать этническую, культурную, языковую и религиозную самобытность каждого члена национального меньшинства в БиГ, являющегося гражданином БиГ.

45. Оценка численности других национальных меньшинств в Боснии и Герцеговине была проведена посредством ассоциаций и клубов, функционирующих в качестве неправительственных организаций на территории Боснии и Герцеговины, и можно сделать вывод, что их численность сократилась пропорционально численности беженцев, которые не возвратились в Боснию и Герцеговину после окончания войны.

46. Члены всех групп меньшинств в Боснии и Герцеговине имели предусмотренные законом возможность и право в ходе переписи 1991 года свободно заявить о своей принадлежности к меньшинству и уточнить, к какому именно. Пользование этим правом оказалось в центре особого внимания во время трагического конфликта в Боснии и Герцеговине (1992-1995 годы), поскольку принадлежность к меньшинству, государство происхождения которого находилось за пределами Боснии и Герцеговины, предоставляло возможность обращаться за помощью и защитой к этому государству. В то же время во многих ситуациях отсутствие принадлежности к боснийскому, хорватскому или сербскому (государственно-образующим) народам, которые были вовлечены в конфликт, являлось обстоятельством, которое спасло группы меньшинств от этнической чистки. Большая часть членов групп национальных меньшинств в это (военное) время образовали ассоциацию (НПО) для организации гуманитарной помощи или эвакуации своих членов из подвергающихся опасности районов, а также получения защиты от стран своего происхождения или влиятельных международных ассоциаций, оказывающих помощь членам различных меньшинств. Наиболее активными в этом отношении являлись ассоциации евреев, словенов, македонцев, чехов, итальянцев, венгров, немцев, украинцев и т.д.

47. Среди определенных групп меньшинств это фактически положило начало идентификации членов национальных меньшинств, их объединению в организованные

группы, которые продолжили свою деятельность после трагических конфликтов в целях сохранения национальных признаков своей общины, ее традиций, обычаев, вероисповедания, языка, культуры и духовного родства. Взаимодействие со странами своего происхождения и с другими учреждениями, а также надлежащая техническая помощь заложили основу для долгосрочных форм сохранения вышеупомянутых особенностей.

48. Общей отличительной чертой всех групп меньшинств является тот факт, что они образовали соответствующие ассоциации своих членов (ассоциации граждан, клубы, культурные общества либо иные формы объединений) и зарегистрировали их в соответствии с существующими законами в качестве НПО. Исключение составляют рома, которые, помимо 32 ассоциаций (имеющих статус НПО), образовали политическую партию. Демократическая партия рома была учреждена в начале 2003 года (после всеобщих выборов, состоявшихся в 2002 году, в связи с чем она не смогла принять в них участия). Следует отметить, что из всех 17 групп меньшинств лишь лица, принадлежащие к меньшинству черногорцев в БиГ, не зарегистрировали и не образовали какой-либо организации в виде объединения черногорцев, несмотря на то, что как формально, так и юридически (перепись 1991 года) они являются одним из многочисленных меньшинств в Боснии и Герцеговине. Согласно информации, поступившей из министерства по правам человека и делам беженцев БиГ, недавно была созвана инициативная группа с целью образования ассоциации черногорцев (НПО).

49. Помимо упомянутых форм объединения членов национальных меньшинств, следует также отметить, что в Баня-Луке, Республика Сербска, имеется ассоциация организаций национальных меньшинств под названием Союз национальных меньшинств Республики Сербской, участие в котором в настоящее время принимают ассоциации чехов, итальянцев, евреев, венгров, македонцев, рома, словенцев и украинцев, члены которых проживают и работают в этом районе.

50. Прежде чем перейти к анализу нормативных аспектов вопроса о положении национальных меньшинств в Боснии и Герцеговине, следует отметить (и особо подчеркнуть) тот факт, что Босния и Герцеговина до сих пор еще не заключила каких-либо двусторонних соглашений по защите проживающих на ее территории членов меньшинств, хотя, условно говоря, за исключением рома все другие группы меньшинств имеют страны происхождения. Однако до сих пор ни одно из других государств не обратилось к Боснии и Герцеговине с инициативой заключить соглашение (договор) о защите членов определенных групп меньшинств. БиГ выдвинула инициативу о заключении такого соглашения с Республикой Словенией в отношении взаимных обязательств, касающихся защиты словенского меньшинства в БиГ, а также

проживающих в Словении боснийцев, хорватов и сербов, являющихся выходцами из БиГ. Данная инициатива все еще находится на стадии предварительного обсуждения и пока не получила надлежащей поддержки в Республике Словении.

51. Раздел I 34 статьи 5 Закона об ассоциациях и фондах запрещает регистрацию и деятельность ассоциаций и организаций, если их цели вступают в противоречие с Конституцией БиГ и, в частности, если их деятельность приводит к запрещенным законом вопиющим нарушениям порядка, разжиганию национальной, расовой и религиозной ненависти или дискриминации.

52. Власти Боснии и Герцеговины оказывают особую поддержку деятельности поощряющих терпимость ассоциаций, таких, как Межрелигиозный совет БиГ. 9 июня 1997 года лидеры четырех традиционных религиозных общин - мусульман, православных, католиков и иудеев - подписали Соглашение о взаимных моральных обязательствах, в связи с чем был учрежден Межрелигиозный совет. Совет осуществляет свою деятельность на уровне Боснии и Герцеговины, и в момент его образования он был зарегистрирован в соответствии с положениями Закона об ассоциациях и фондах Боснии и Герцеговины. Задача Межрелигиозного совета состоит в укреплении мира в Боснии и Герцеговине и в осуществлении усилий по достижению примирения в масштабах всей страны. На международном уровне Межрелигиозный совет установил связи с международными учреждениями, занимающимися проблемами свободы вероисповедания, и принимает активное участие в деятельности Всемирной конференции "Религия за мир" (ВКРМ).

53. В Боснии и Герцеговине Межрелигиозный совет прилагает все усилия к тому, чтобы представители различных религиозных верований лучше узнали и понимали друг друга. Совет выпускает **радиопрограмму "Сусрет"** (Встреча), в которой подчеркиваются схожие черты различных вероисповеданий, а не существующие между ними различия. Кроме того, Межрелигиозный совет опубликовал первое издание **"Глоссария религиозных понятий"**, предназначенного для средств массовой информации, в целях ознакомления общественности с деятельностью Межрелигиозного совета. Члены Межрелигиозного совета внесли весомый вклад в завершение работы над **Законом о свободе вероисповедания и правовом статусе религиозных учреждений и общин в Боснии и Герцеговине**.

Права и положение женщин в Боснии и Герцеговине

54. Статистическое управление Боснии и Герцеговины и статистические учреждения обоих образований не располагают адекватными данными по гендерному аспекту расовой

дискриминации. Положение женщин в Боснии и Герцеговине по сравнению с положением мужчин может быть выражено различными показателями, свидетельствующими о том, что в некоторых областях положение женщин является удовлетворительным, в то время как в других наблюдается определенный уровень дискриминации.

55. Для повышения эффективности осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (далее именуемой Конвенция) в 2003 году Босния и Герцеговина приняла Закон о гендерном равенстве в Боснии и Герцеговине. Этот Закон устанавливает новые и отвечающие современным требованиям правовые рамки для предупреждения дискриминации женщин, а именно запрещает дискриминацию по признаку пола.

56. Закон о гендерном равенстве Боснии и Герцеговины гласит: "Настоящий закон регулирует, поощряет и защищает равное обращение с мужчинами и женщинами и гарантирует равные возможности для всех как в государственной, так и в частной сферах деятельности, а также запрещает прямую и косвенную дискриминацию по признаку пола". Этот Закон особо ориентирован на улучшение положения женщин.

57. Кроме того, в данном Законе содержатся положения, предусматривающие, что "полное равенство обращения с мужчинами и женщинами гарантируется во всех сферах жизни общества, в частности в таких областях, как образование, экономика, занятость и трудоустройство, социальное обеспечение, здравоохранение, спорт, культура, общественная жизнь и информационная среда, независимо от состояния в браке или семейного положения".

58. Приведенное в Законе определение дискриминации является достаточно широким и, по нашему мнению, соответствует определению, содержащемуся в Конвенции. Кроме того, следует отметить, что этот Закон поощряет практику, призванную искоренить дискриминацию во всех сферах жизни, и предлагаемые в нем решения были разработаны на основе анализа фактических случаев, имевших место в Боснии и Герцеговине. Запрещение дискриминации касается возможных ситуаций, которые приводят к дискриминационному отношению по признаку пола в частной и общественной сферах жизни. Между обращением со стороны частных учреждений или лиц не проводится никаких различий. Закон допускает особые меры по поощрению гендерного равенства и устранению существующего неравенства.

59. Приняв данный Закон, Босния и Герцеговина определила новый подход, обеспечивающий более эффективные механизмы защиты от любых проявлений

дискриминации в отношении женщин и предусматривающий более конкретные положения для предупреждения дискриминации по признаку пола. Важно отметить, что по сравнению с существующим положением наблюдается повышение уровня сознания и социальной ответственности в поддержку необходимости принятия мер, направленных на улучшение положения женщин в Боснии и Герцеговине.

60. Закон о гендерном равенстве в БиГ предусматривает возможность принятия позитивных мер, которые не будут рассматриваться в качестве дискриминационных и при которых дискриминация по признаку пола не воспринимается в качестве нормы, критерия или практики, которые могут служить объективным оправданием для достижения какой-либо правовой цели, связанной с принятием необходимых и оправданных мер. В соответствии с этим Законом было создано Управление по вопросам гендерного равенства Боснии и Герцеговины в качестве государственного учреждения, ответственного за проведение гендерной политики и осуществление контроля за изменением международных и национальных правовых актов, касающихся осуществления всех видов деятельности для предупреждения дискриминации по признаку пола, а также за реализацию соответствующих государственных планов и программ.

61. Переходный период и экономическая реформа в наибольшей степени ограничивают возможности женщин по достижению ими всестороннего развития. В Боснии и Герцеговине существуют крайняя нищета и исключительно высокий уровень безработицы, а социальное восстановление разрушенной во время войны экономики продвигается слишком медленно. Все это оказывает воздействие на защиту любой группы граждан в БиГ и в наибольшей степени сказывается на перемещенных лицах, группах меньшинств, иностранцах и просителях убежища из-за отсутствия средств в соответствующих фондах и аналогичных учреждениях.

62. В последнее время Босния и Герцеговина опиралась в своем развитии на международную помощь, которая преимущественно направлялась на реконструкцию и восстановление страны, и прежде всего ее инфраструктуры, и в гораздо меньшей степени на ее экономическое восстановление и пополнение социальных фондов.

63. Босния и Герцеговина достигла значительного прогресса с точки зрения гарантий правового равенства женщин. Хотя юридически не существует каких-либо препятствий для укрепления положения женщин в обществе и их самоутверждения, фактическое положение, учитывая статистические данные в определенных сферах, свидетельствуют о том положении женщин в обществе Боснии и Герцеговины, независимо от того, к какой группе они относятся, остается неизменным, особенно после войны, и что их участие в общественной жизни снизилось до угрожающе низкого уровня. Вместе с тем

экономическое восстановление, хотя и происходящее крайне медленно, а также усиление женского неправительственного сектора и социальной деятельности граждан в некоторых сегментах общества все более способствуют улучшению ситуации с положением женщин, особенно в определенных сферах общественной жизни, связанных с укреплением политической позиции женщин и их более равного вовлечения во все виды организации органов управления в Боснии и Герцеговине. В соответствии с прежним и нынешним трудовым законодательством в БиГ обеспечиваются гарантии равной оплаты за одинаковый объем выполненной работы и соблюдаются положения, предусматривающие защиту материнства, оказание медицинской помощи и предоставление социального обеспечения на основе одних и тех же принципов, независимо от этнической принадлежности или принадлежности к какой-либо иной группе.

64. Одной из основных проблем, препятствующих поощрению и защите прав женщин в Боснии и Герцеговине, является рост насилия в отношении женщин. Правовая реформа в области уголовного законодательства способствовала осуществлению мер по предупреждению насилия в отношении женщин, однако рамки для улучшения и осуществления более эффективной защиты все еще не установлены, поскольку в ходе изменения правовой структуры не была определена возможность для принятия временных мер, способных обеспечить жертвам более эффективную защиту - изоляцию от семьи допускающего издевательств супруга, - в связи с чем практика защиты женщин на основе новых принципов еще не осуществляется в полном объеме.

65. Одним из видов насилия и дискриминации, при котором определенные группы женщин не имеют достаточной защиты, является торговля людьми, особенно торговля женщинами с целью проституции. Это явление представляет собой проблему, которая в последнее время стала исключительно актуальной на территории Боснии и Герцеговины. В частности, открытие государственных границ, переход к рыночной экономике, рост безработицы и нищеты, распад национальной структуры, сокращение контроля над передвижением населения в некоторых частях Европы, в частности в Центральной и Восточной Европе, также создали благоприятные условия в Боснии и Герцеговине для развития незаконной торговли, особенно торговли людьми для цели сексуальной эксплуатации, и активизировали незаконный транзит через страну и перемещение в ней людей, а также способствовали формированию организованной преступности.

66. Как уже отмечалось, в Боснии и Герцеговине существуют уязвимые группы женщин, которые являются перемещенными лицами, возвратившимися лицами, женщинами, принадлежащими к группам меньшинств, просителями убежища и неимущими женщинами. Помимо вышеупомянутого Закона, принятого с целью предоставления женщинам защиты, в настоящее время в процессе принятия находится государственный

План действий по улучшению положения женщин в обществе БиГ. Проекты и программы, осуществляемые с целью реализации Закона о гендерном равенстве, представляют особый интерес (Первоначальный доклад БиГ по Конвенции о предупреждении дискриминации в отношении женщин). В БиГ также созданы учрежденческие механизмы для содействия осуществлению законодательства и политики, направленных на укрепление положения женщин, а также проводятся мероприятия, призванные улучшить защиту уязвимых категорий женщин.

Статья 2

Законодательные, правовые, административные и прочие меры

67. Конституция БиГ вместе с конституциями образований гарантирует всем гражданам право на создание политических партий и участие в них; участие в публичных мероприятиях; равный доступ к государственным службам; право участвовать в голосовании и быть избранным. Порядок обеспечения свободы политических организаций и их деятельности, условия создания фондов, регистрация и прекращение деятельности политических организаций регулируются Законом об ассоциациях и фонда БиГ.

68. Для поощрения прав женщин и создания равных возможностей в Законе о выборах предусмотрено положение об обязательной доле женщин в списках кандидатов на выборах в законодательные органы всех уровней (от муниципалитетов до Парламентской ассамблеи БиГ), которое содержится в статье 4.19, обязывающей все партии включать в список кандидатов по крайней мере одну треть кандидатов от наименее представленного пола. Как показывает опыт, в Боснии и Герцеговине в процессе выдвижения кандидатов женщины всегда являются наименее представленным полом.

69. Так, в процессе выборов 1998 года для всех партий было установлено обязательство составить списки кандидатов и обеспечить, чтобы в числе первых девяти кандидатов имелось по крайней мере три кандидата от наименее представленного пола (в 99% случаев таковыми являлись женщины). Это позволило увеличить количество кандидатов-женщин в ходе указанных выборов на всех уровнях управления. Заранее подготовленные списки, которые использовались в ходе всеобщих выборов 1998 года, позволили избрать более значительное количество женщин в законодательные органы на всех уровнях управления. Так, палата представителей Парламентской ассамблеи БиГ насчитывает 42 избранных представителя, среди которых 13 (или 30,2%) составляют женщины.

70. Принцип установленной доли обязательной одной трети кандидатов от наименее представленного пола во всех списках кандидатов использовался на выборах 2000 года, в том смысле, что вторую, пятую, восьмую и т.д. позицию в списках занимали кандидаты-женщины. Однако на этих выборах также использовались списки открытого состава и списки объединенных кандидатов, что на практике означало предоставление избирателям возможности голосовать за партию и за индивидуальных кандидатов из списка. По данным Избирательного комитета БиГ, участие в выборах приняли в общей сложности 1 616 313 избирателей, из которых 798 500 (или 49,4%) составили женщины. Результаты выборов показали, что электорат отдал предпочтение кандидатам-мужчинам (несмотря на то, что в его составе имелось почти 50% женщин) на всех уровнях управления. По сравнению с 1998 годом значительно возросло количество кандидатов-женщин на государственном уровне. На этих выборах в состав Палаты представителей Парламентской ассамблеи было избрано три женщины и 39 мужчин. В период действия текущего срока полномочий еще одна женщина получила официальный мандат позднее (когда представитель-мужчина получил должность в исполнительных органах). По последним данным, количество представительниц-женщин в Палате представителей Парламентской ассамблеи БиГ составляет восемь человек.

71. Выборы членов всех органов законодательной власти осуществляются на основе всеобщего и равного права на участие в выборах посредством прямого и тайного голосования. В соответствии с указанным Законом каждый гражданин БиГ, достигший 18-летнего возраста, имеет право избирать и быть избранным в законодательные органы на всех уровнях управления БиГ без какой-либо дискриминации. Вышеупомянутые положения свидетельствуют о том, что женщины и мужчины, а также группы меньшинств имеют одинаковые права на участие в политической и общественной жизни.

72. Как уже упоминалось выше, уголовным законодательством Боснии и Герцеговины предусмотрен запрет на любые проявления дискриминации, и более подробная информация об уголовных правонарушениях подобного рода включена в информацию о соблюдении статей 3 и 4 Конвенции. Такая мера, как запрет, т.е. недопущение, также предусмотрена в законах, касающихся регистрации ассоциаций и фондов, и запрещает регистрацию любой ассоциации, разжигающей нетерпимость и ненависть по отношению к определенным расовым и этническим группам, а также группам меньшинств или иным группам. За контроль за соблюдением этого законодательства отвечает министерство юстиции БиГ, а также министерства юстиции образований и соответствующее ведомство района Брчко.

73. Средства для деятельности ассоциаций ежегодно предоставляются из бюджетов правительственных учреждений БиГ, и их размеры устанавливаются в зависимости от

уровня компетенции и размеров территории деятельности каждой конкретной ассоциации в рамках процедуры отбора предлагаемых ассоциациями проектов, финансируемых из бюджетов учреждений БиГ. Кроме того, этот процесс предусматривает анализ предлагаемых проектов и программ, а также представление ежегодных отчетов о работе уполномоченному министерству, которое контролирует деятельность ассоциаций и производит их отбор с целью выделения средств. Проблема, связанная с такой системой, заключается в отсутствии базовой методологии для осуществления контроля за деятельностью ассоциаций и использовании единых критериев при назначении помощи. К концу 2004 года министерство юстиции БиГ приступило к деятельности по созданию общего реестра ассоциаций, фондов и НПО, действующих на территории БиГ.

74. Организационная структура управления была приведена в соответствие с принципом защиты национальных интересов, с тем чтобы обеспечить национальную представленность государственно-образующих народов БиГ в органах исполнительной власти в соответствии с законом, а также представленность других групп, к числу которых относятся группы меньшинств. Этот принцип лежит в основе организации центрального правительства, правительств образований, а также кантонов и органов управления района Брчко. Кроме того, система национальной представленности предусмотрена в структуре государственной службы и общественных услуг.

75. Система национальной представленности наряду с гендерной представленностью также используется при определении выбора судей и организации судов. Кроме того, в процессе назначения судей обращается внимание на необходимость их назначения из числа других групп, т.е. национальных меньшинств.

76. Анализ уставов ряда парламентских партий показывает, что эти уставы не содержат положений, запрещающих женщинам вступать в ряды этих партий, а членам национальных меньшинств участвовать в работе партийных органов. Принципы, заложенные в Законе о выборах БиГ, которые обязывают все политические партии включать в список своих кандидатов по крайней мере одну треть лиц из числа наименее представленного пола (как показывает опыт, в процессе выдвижения кандидатов в БиГ наименее представленным полом всегда являются женщины), заставили партии увеличить количество женщин в своем составе и в партийных органах. Кроме того, группы меньшинств могут образовывать свои собственные политические партии.

77. В целях защиты своих индивидуальных прав и прав своей группы граждане БиГ без какого-либо исключения могут обращаться к омбудсмену по правам человека. Управление омбудсмена является независимым учреждением, созданным с целью поощрения благого управления и господства права для защиты прав и свобод физических

и юридических лиц, как это предусмотрено, в частности, в Конституции Боснии и Герцеговины и в прилагаемых к ней международных договорах. Омбудсмен занимается рассмотрением дел, связанных с неудовлетворительным функционированием любого из правительственных ведомств или с совершаемыми ими нарушениями прав и свобод человека. Омбудсмен действует либо на основе полученной жалобы, либо по собственной инициативе может проводить общие расследования, рекомендовать надлежащие конкретные или общие меры, а также наделен правом доступа в любое учреждение и допуска к любому документу в связи с проведением конкретного расследования, уполномочен возбуждать судопроизводство, однако не может принимать решение по вопросам существа рассматриваемых дел.

78. Помимо Управления омбудсмана в структуре Конституционного суда БиГ имеется также Комиссия по правам человека. Она является судебным органом, уполномоченным рассматривать аналогичные дела с возможностью принятия обязательных судебных решений, которые должны выполнять все соответствующие органы Боснии и Герцеговины. Статья 239 Уголовного кодекса БиГ предусматривает уголовную ответственность за невыполнение решений Конституционного суда Боснии и Герцеговины или Палаты по правам человека, чьи функции в 2004 году перешли к действующей в составе Конституционного суда БиГ Комиссии по правам человека.

79. После того, как в апреле 2002 года Босния и Герцеговина была принята в состав Совета Европы, граждане Боснии и Герцеговины получили возможность также обращаться с жалобами в Европейский суд по правам человека, и согласно первоначальной информации по состоянию на конец 2004 года было представлено более 65 жалоб. Проблема, с которой сталкиваются граждане при подаче жалоб и петиций в вышеупомянутые органы, заключается в правовой помощи, которую до настоящего времени они в основном получали со стороны неправительственных организаций.

80. В течение последних нескольких лет руководство Боснии и Герцеговины сталкивалось с трудностями в сфере экономического восстановления, проблемами переходного периода, существующими практически во всех секторах, таких, как реформы юстиции, полиции, администрации, экономической сферы, социального обеспечения и медицинской помощи, а также образования, однако при этом оно осуществило многочисленные виды деятельности, связанные с подготовкой и принятием национальных стратегий, направленных на защиту определенных уязвимых категорий населения, таких, как дети, перемещенные лица и беженцы, женщины, группы меньшинств, рома, жертвы торговли людьми, иностранцы, просители убежища. Существуют планы, направленные на укрепление законодательных рамок, развитие учрежденческих механизмов, осуществление контроля за соблюдением прав упомянутых групп и улучшение защиты

прав человека в целом. Инициатором большинства планов является министерство по правам человека и делам беженцев, которое также несет ответственность за обеспечение защиты, контроля и поощрения прав человека.

Статья 3

81. Приняв в 2003 году новый Уголовный кодекс, Босния и Герцеговина включила положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в новое законодательство, предусматривающее уголовные наказания за подобные деяния, и установила законодательные механизмы защиты прав человека и основных свобод для всех, независимо от расы, пола, языка, религии и т.п.

82. Уголовный кодекс Боснии и Герцеговины содержит следующие определения уголовных правонарушений:

Статья 172 (Преступление против человечности)

«Деяния, совершаемые любым лицом в рамках широкомасштабного или систематического нападения на любых гражданских лиц, если такое нападение совершается сознательно (далее приводятся определения из пункта 2):

- ...a) "нападение на любых гражданских лиц" означает линию поведения, включающую многократное совершение актов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, против любых гражданских лиц, предпринимаемых в целях проведения политики государства или организации, направленной на совершение такого нападения, или в целях содействия такой политике;*
- b) "истребление" включает умышленное создание условий жизни, в частности лишение доступа к продуктам питания и лекарствам, рассчитанных на то, чтобы уничтожить часть населения;*
- c) "порабощение" означает осуществление любого или всех правомочий, связанных с правом собственности в отношении личности, и включает в себя осуществление таких правомочий в ходе торговли людьми, и в частности женщинами и детьми;*
- d) "депортация или насильственное перемещение населения" означает насильственное перемещение лиц, подвергшихся выселению или иным*

принудительным действиям, из района, в котором они законно пребывают, в отсутствие оснований, допускаемых международным правом;

- e) *"пытка" означает умышленное причинение сильной боли или страданий, будь то физических или психических, лицу, находящемуся под стражей или под контролем обвиняемого; но пытками не считаются боль или страдания, которые возникают лишь в результате законных санкций, неотделимы от этих санкций или вызываются ими случайно;*
- f) *"принудительная беременность" означает незаконное лишение свободы какой-либо женщины, которая стала беременной в принудительном порядке, с целью изменения этнического состава какого-либо населения или совершения иных серьезных нарушений международного права;*
- g) *"преследование" означает умышленное и серьезно лишение основных прав вопреки международному праву по признаку принадлежности к той или иной группе или иной общности;*
- h) *"насильственное исчезновение людей" означает арест, задержание или похищение людей государством или политической организацией при последующем отказе признать такое лишение свободы или сообщить о судьбе или местонахождении этих людей с целью лишения их защиты со стороны закона в течение длительного периода времени;*
- i) *"преступление апартеида" означает бесчеловечные действия, аналогичные по своему характеру тем, которые указаны в пункте 1 настоящей статьи, совершаемые в контексте институционализованного режима систематического угнетения и господства одной расовой группы над другой расовой группой или группами и совершаемые с целью сохранения такого режима..."*

подлежат наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее десяти лет либо длительного тюремного заключения».

Статья 180 Уголовного кодекса Боснии и Герцеговины гласит:

"1) Лицо, которое планировало, подстрекало, приказывало, совершало или иным образом содействовало или подстрекало к планированию, подготовке или

совершению преступления, указанного в статье 171 (геноцид), 172 (преступления против человечности), 173 (военные преступления против гражданских лиц), 174 (военные преступления против раненых и больных), 175 (военные преступления против военнопленных), 177 (незаконное убийство или ранение противника), 178 (мародерство в отношении убитых или раненных на поле боя) и 179 (нарушение законов и обычаев войны) настоящего Кодекса подлежит персональной ответственности за совершение уголовных правонарушений. Официальное положение любого обвиняемого лица, будь то главы государства или правительства либо уполномоченного правительственного должностного лица, не освобождает от такой персональной уголовной ответственности и не смягчает наказание. Тот факт, что любое из преступных деяний, упомянутых в статьях 171-175 и в статьях 177-179 настоящего Кодекса, было совершено подчиненным, не освобождает его начальника от уголовной ответственности, если он знал или имел основание знать о том, что указанный подчиненный собирается совершить или уже совершил такие деяния, а указанный начальник не принял необходимых и разумных мер для недопущения таких деяний или для наказания совершивших их лиц. Тот факт, что какое-либо лицо действовало в соответствии с приказом правительства или вышестоящего должностного лица, не освобождает его от уголовной ответственности, однако может быть учтен в качестве смягчающего вину обстоятельства при назначении наказания, если суд определит, что это является оправданным с точки зрения правосудия".

83. В соответствии с Законом о Суде Боснии и Герцеговины был учрежден Департамент военных преступлений, который занимается вопросами судебного разбирательства в отношении уголовных правонарушений, совершенных в связи с военными преступлениями, а именно уголовными правонарушениями, состав которых частично подпадает под определение расовой дискриминации, содержащееся в Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

84. Для организации судебного преследования в связи с совершением *уголовных правонарушений* в период трагической войны 1992-1995 годов международное сообщество учредило Международный трибунал для рассмотрения военных преступлений, совершенных в бывшей Югославии, - "Гаагский трибунал", который занимается рассмотрением таких дел. Суды Боснии и Герцеговины также приступили к проведению судебных расследований, связанных с этим периодом, однако большая часть вышеупомянутых дел находится под контролем Гаагского трибунала, который занимается их рассмотрением.

85. Упомянутые дела являются исключительно сложными для представления ситуации в Боснии и Герцеговине, и мы не занимаемся их анализом в настоящем докладе.

86. Выше уже упоминалось о законодательстве, запрещающем регистрацию ассоциаций, разжигающих ненависть и нетерпимость, а также о системе контролирования деятельности и предоставления поддержки ассоциациям, поощряющим терпимость и сосуществование. Недостатком описанной ситуации является отсутствие четкого законодательного положения, в соответствии с которым ассоциации, содействующие терпимости по отношению к особо уязвимым группам и соблюдению их прав человека, были бы поставлены в более привилегированное положение, за исключением ассоциаций, которые занимаются поощрением прав рома, являющихся наиболее многочисленной группой меньшинств в БиГ, и оказанием помощи Межрелигиозному совету БиГ.

87. Для осуществления контроля за деятельностью средств массовой информации в Боснии и Герцеговине было создано Коммуникационное регламентационное агентство (КРА); более подробная информация об этом Агентстве, отвечающем за контролирование деятельности электронных средств массовой информации и утверждение регламентирующих их деятельность лицензий, содержится в части настоящего доклада, посвященной статье 7 Конвенции. Вышеупомянутое Агентство имеет возможность запрещать деятельность средств массовой информации, занимающихся разжиганием ненависти и нетерпимости, что оно неоднократно делало на практике (независимое радио "Хайат" г. Тузла, радио "Сент-Джон" г. Пале"...).

88. На территории БиГ имеется ряд ассоциаций неправительственного сектора, которые вносят вклад в укрепление и защиту прав человека (Хельсинкский комитет, Центр по правам человека, организация "Линк Дайверсити" и т.п.), а также в сохранение этнического и культурного наследия групп меньшинств ("Чешская беседа" - ассоциация чехов, проживающих в РС, "Тарас Шевченко" - ассоциация украинцев, проживающих в РС, ассоциация еврейской культуры "Лира" и т.п.).

Статья 4

89. Как уже упоминалось выше, Босния и Герцеговина провела реформу законодательной системы, предусматривающую запрещение и недопущение расовой дискриминации, о чем более наглядно свидетельствуют определения конкретных уголовных правонарушений:

Уголовный кодекс Боснии и Герцеговины содержит **статью 171 (геноцид)**, которая направлена против этого уголовного преступления и гласит следующее:

"Любое лицо, которое с намерением уничтожить полностью или частично какую-либо национальную, этническую, расовую или религиозную группу, приказывает совершить или совершает следующие деяния:

убийство членов такой группы;

причинение серьезных телесных повреждений или умственного расстройства членам такой группы;

умышленное создание для какой-либо группы таких жизненных условий, которые рассчитаны на ее полное или частичное физическое уничтожение;

меры, рассчитанные на предотвращения деторождения в среде такой группы;

насильственная передача детей из такой группы в другую группу,

подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее десяти лет либо длительного тюремного заключения.

Пункт 1 статьи 172 (Преступления против человечности) гласит:

"Любое лицо, которое в рамках широкомасштабного или систематического нападения на любых гражданских лиц, и если такое нападение совершается сознательно, совершает любое из следующих деяний:

- a) лишение другого лица жизни (убийство);
- b) порабощение;
- c) депортация или насильственное перемещение населения;
- d) заключение в тюрьму или другое жестокое лишение физической свободы в нарушение основополагающих норм международного права;
- e) пытки;
- f) принуждение другого лица посредством силы или угрозы прямого покушения на его жизнь или физическую неприкосновенность, либо на

жизнь или физическую неприкосновенность близкого ему лица, к вступлению в половую связь или к принудительному половому акту (изнасилованию), обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительная беременность, принудительная стерилизация или любые другие формы сексуального насилия сопоставимой тяжести;

- g) преследование любой идентифицируемой группы или общности по политическим, расовым, национальным, этническим, культурным, религиозным, гендерным или другим мотивам, которые повсеместно признаны недопустимыми согласно международному праву, в связи с любым правонарушением, перечисленным в настоящем пункте данного Кодекса, любым правонарушением, перечисленным в настоящем Кодексе, или любым правонарушением, подпадающим под юрисдикцию суда Боснии и Герцеговины;
- h) насильственное исчезновение людей;
- i) преступление апартеида;
- j) другие бесчеловечные деяния аналогичного характера, заключающиеся в умышленном причинении сильных страданий или серьезных телесных повреждений или серьезного ущерба психическому или физическому здоровью,

подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее десяти лет, либо длительного тюремного заключения".

(ПРИМЕЧАНИЕ: ПУНКТ 2 УКАЗАННОЙ СТАТЬИ БЫЛ ПРОЦИТИРОВАН В СВЯЗИ ИНФОРМАЦИЕЙ, КАСАЮЩЕЙСЯ СТАТЬИ 3 НАСТОЯЩЕЙ КОНВЕНЦИИ)

Статья 176 Организация группы лиц и подстрекательство к совершению актов геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений

"Любое лицо, которое организует группу лиц с целью совершения уголовных преступлений, перечисленных в статьях 171 (геноцид), 172 (преступления против человечности), 173 (военные преступления против гражданских лиц), 174 (военные преступления раненых и больных), 175 (военные преступления против

военнопленных) настоящего Кодекса, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее 10 лет, либо длительного тюремного заключения.

Любое лицо, которое становится членом группы лиц, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного года до десяти лет.

Член группы лиц, упоминаемой в пункте 1 настоящей статьи, который изобличает данную группу до совершения им уголовного правонарушения в ее составе либо в связи с участием в ней, подлежит наказанию в виде штрафа или тюремного заключения на срок, не превышающий трех лет, однако может также быть освобожден от наказания.

Любое лицо, которое призывает или подстрекает к совершению уголовных правонарушений, перечисленных в статьях 171-175 настоящего Кодекса, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от одного года до десяти лет".

90. Уголовный кодекс Боснии и Герцеговины также запрещает должностным лицам правительственных органов или государственных учреждений призывать и подстрекать к расовой дискриминации, что квалифицируется как уголовные правонарушения, состоящие в дискриминационном поведении должного или уполномоченного лица, которое подстрекает к расовой дискриминации.

Статья 145 Посягательство на равенство отдельных лиц и граждан гласит:

"1) Любое должностное или уполномоченное лицо, состоящее на службе в учреждениях Боснии и Герцеговины, которое на основании различий по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, религии, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, языка, образования или социального статуса, либо социального происхождения, не признает или ограничивает предоставление гражданских прав, предусмотренных Конституцией Боснии и Герцеговины, ратифицированными международными соглашениями, законодательством Боснии и Герцеговины, рядом других правовых положений Боснии и Герцеговины или общим законом Боснии и Герцеговины, либо любое другое лицо, которое на основании этих различий, либо происхождения или иного статуса предоставляет неоправданные привилегии или необоснованные льготы каким-либо лицам, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до пяти лет.

2) Любое должностное или уполномоченное лицо, состоящее на службе в учреждениях Боснии и Герцеговины, которое вопреки правовым положениям Боснии и Герцеговины, касающимся равного использования языков и алфавитов государственно-образующих народов и других лиц, проживающих на территории Боснии и Герцеговины, ограничивает или не признает права гражданина использовать собственный язык или алфавит при обращении в органы или учреждения Боснии и Герцеговины, коммерческие предприятия, либо к другим юридическим лицам с целью осуществления его прав, подлежит наказанию в виде штрафа или тюремного заключения сроком до одного года.

3) Любое должностное или уполномоченное лицо, состоящее на службе в учреждениях Боснии и Герцеговины, которое не признает или ограничивает право граждан на беспрепятственное трудоустройство в пределах всей территории Боснии и Герцеговины при соблюдении одинаковых установленных условий, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до пяти лет".

Статья 183 Уничтожение культурных, исторических и религиозных памятников

"1) Любое лицо, которое в нарушение норм международного права во время войны или вооруженного конфликта, уничтожает культурные, исторические или религиозные памятники, здания или учреждения, используемые в целях науки, искусства, образования либо в гуманитарных или религиозных целях, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от одного года до десяти лет.

2) В случае уничтожения явно отличимого объекта, который находится под особой защитой международного права в качестве культурного и духовного наследия народа, в результате уголовного правонарушения, упоминаемого в пункте 1 настоящего Кодекса, совершившее такое правонарушение лицо подвергается наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее пяти лет".

91. Уголовные кодексы образований также содержат положения, предусматривающие наказания за совершение актов расовой дискриминации:

В соответствии с **Уголовным кодексом Федерации Боснии и Герцеговины геноцид** квалифицируется в качестве **уголовного правонарушения** в статье 153 Кодекса, которая гласит:

"Любое лицо, которое с намерением уничтожить полностью или частично какую-либо национальную, этническую, расовую или религиозную группу, приказывает совершить убийство членов такой группы, либо причинить серьезные телесные повреждения или умственные расстройства членам такой группы, либо подвергнуть их насильственному перемещению, либо умышленно создать для данной группы такие жизненные условия, которые рассчитаны на ее полное или частичное физическое уничтожение, либо применить меры, рассчитанные на предотвращение деторождения среди такой группы, либо насильственно передать детей из такой группы в другую группу, или любое лицо, которое с аналогичным намерением совершает любое из вышеуказанных правонарушений, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее пяти лет, либо длительного тюремного заключения".

Статья 157. Организация группы лиц и подстрекательство к совершению актов геноцида и военных преступлений гласит:

"Любое лицо, которое организует группу лиц с целью совершения уголовных преступлений, перечисленных в статьях 153 (геноцид) - 156 (военные преступления против военнопленных) настоящего Кодекса, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее 5 лет. Любое лицо, которое становится членом группы лиц, упоминаемой в пункте 1 настоящей статьи, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее одного года. Член группы лиц, упоминаемой в пункте 1 настоящей статьи, который изобличает данную группу до совершения им уголовного правонарушения в ее составе, либо в связи с участием в ней, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий трех лет, однако может также быть освобожден от наказания. Любое лицо, которое призывает или подстрекает к совершению уголовных правонарушений, перечисленных в статьях 153-156 настоящего Кодекса, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от одного года до 10 лет".

92. В соответствии с **Уголовным кодексом Республики Сербской организация группы лиц и подстрекательство к совершению актов геноцида и военных преступлений** также квалифицируется в качестве **уголового правонарушения в статье 437**, которая гласит:

"Любое лицо, которое организует группу лиц с целью совершения уголовных преступлений, перечисленных в статьях 443-447 настоящего Кодекса, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от двух до 12 лет.

Любое лицо, которое становится членом группы лиц, упоминаемой в пункте 1 настоящей статьи, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного года до 8 лет.

Лицо, обвиняемое в совершении правонарушений, перечисленных в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, которое препятствует совершению уголовных правонарушений, перечисленных в пункте 1 настоящей статьи, либо своевременно изобличает данную группу, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок, не превышающий трех лет, однако может также быть освобождено от наказания.

Любое лицо, которое призывает или подстрекает к совершению уголовных правонарушений, перечисленных в статьях 443-447 настоящего Кодекса, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного года до 8 лет".

Статья 5

93. Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод имеет прямое действие в правовой системе Боснии и Герцеговины на основании Конституции Боснии и Герцеговины, в которой перечислены права человека и основные свободы, защищаемые Конвенцией, и все включенные в Конституцию законы Боснии и Герцеговины и законы образований, включенные в Конституцию БиГ, должны быть приведены в соответствие с ней, равно как и все остальные правовые положения. Тем самым они способствуют развитию демократических институтов и гражданского общества (информация о выполнении Конвенции в правовой системе БиГ более подробно приводится в разделе, посвященном статье 6 Конвенции).

94. **Палата по правам человека** (которая была создана в качестве учреждения *sui generis* в соответствии с Дейтонским мирным соглашением и чья работа прекратилась в связи с принятием БиГ в Совет Европы, которое предоставило гражданам возможность обращаться в Европейский суд по правам человека, начиная с декабря 2003 года, продолжала свою деятельность по рассмотрению оставшихся нерешенными дел в качестве Комиссии по правам человека в структуре Конституционного суда БиГ) руководствовалась в своей практике Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод в качестве базового правового документа в процессе принятия решений (обязательного характера) при рассмотрении жалоб физических и юридических лиц.

95. Учитывая, что одним из основополагающих правовых принципов в БиГ является "помощь неподготовленному клиенту", в судах и муниципальных органах БиГ были созданы учреждения/службы по оказанию гражданам бесплатной юридической помощи с

целью обеспечения адекватной защиты их прав человека, недопущения возможности превышения установленных законом сроков (особенно так называемых "исключающих сроков"), предотвращения возможных злоупотреблений в виде неправомерного использования положения, в котором может оказаться неподготовленное лицо и т.д.

96. Для улучшения судебной системы в Боснии и Герцеговине Высокий представитель международного сообщества в БиГ принял решение создать **Независимую судебную комиссию**, наделенную полномочиями осуществления дальнейшей деятельности в связи с судебной реформой, а также укрепления господства права, надзора за деятельностью комиссий/советов на уровне образований и кантонов, контроля и оценки работы судов и органов прокуратуры. (Цели работы судебных органов рассматриваются более подробно в разделе, посвященном статье 6 Конвенции.)

Рома в Боснии и Герцеговине

97. Поскольку в Боснии и Герцеговине не ведется учета случаев расовой дискриминации, а также отсутствует какая-либо установленная методология контроля в этой связи, в настоящий доклад в качестве примера включены данные о положении и защите населения рома в БиГ. Из 17 меньшинств в Боснии и Герцеговине рома являются наиболее многочисленными. Совет рома сотрудничает с советом министров, и в стране имеются многочисленные ассоциации рома. Вместе с тем рома остаются на периферии общества. Большинство детей рома не посещает школ из-за отношения их родителей к образованию и в силу того факта, что общество молчаливо допускает такое положение.

98. Данные о количестве рома в Боснии и Герцеговине весьма противоречивы. Они колеблются в пределах от приблизительно 10 000 (согласно переписи населения 1991 года) до приблизительно 100 000 (по заявлениям некоторых представителей ассоциаций рома). Имеется ряд аргументов в поддержку вывода о том, что количество рома во время переписи 1991 года превышало официально зарегистрированные данные. Это, возможно, объясняется рядом обстоятельств, и одним из них является вполне очевидная особенность общины рома, позволяющая им приспосабливаться к реалиям окружающей их среды, включая принятие обычаев, религии и языка, а также национальной принадлежности. Именно в этом кроются причины того, почему многие рома в тех тяжелых военных условиях и до настоящего времени заявляли о своей принадлежности к боснийскому народу, а в некоторых случаях к сербскому народу (не упоминая о своей принадлежности к рома). Наиболее вероятным можно считать количество в 70 000 рома, населявших Боснию и Герцеговину накануне войны, однако значительная доля этого населения в настоящее время проживает за границей в качестве беженцев.

99. На настоящий момент в Боснии и Герцеговине проживает более 50 000 рома. Это определяет их положение как наиболее многочисленного из 17 национальных меньшинств страны. В ходе переписи 1991 года лишь 8 000 человек признали себя в качестве рома. В докладе ОБСЕ о положении рома говорится о том, что они считали и надеялись, что их жизнь будет легче, если они признают себя сербами, хорватами или боснийцами.

100. Совет рома сотрудничает с советом министров Боснии и Герцеговины. Цель такого сотрудничества состояла в том, чтобы позволить рома и их ассоциациям стать партнерами властей БиГ. В Боснии и Герцеговине существует негласный бойкот по отношению к населению рома.

Организации и ассоциации рома/НПО

101. Рома в Боснии и Герцеговине объединены в 28 неправительственных организаций, а недавно была образована первая политическая партия рома.

102. Данные о понесенных рома потерях в ходе прошедшей в БиГ войне отсутствуют. Значительное число из них было включено в состав одной из трех участвовавших в военных действиях армий. Были случаи смерти и ранения бойцов из числа рома. Среди рома бытует мнение о том, что семьи убитых и пострадавших на войне представителей этого народа оказываются в дискриминационном положении, когда пытаются воспользоваться своими правами в этой связи. Однако урон, нанесенный войной населению рома, наиболее наглядно проявляется в количестве беженцев и перемещенных лиц из их числа. Согласно оценкам, более половины (а по некоторым данным до двух третей) от общего числа населения рома были изгнаны в ходе войны в другие части БиГ или оказались за границей в качестве беженцев.

103. Одним из основных направлений улучшения положения населения рома в Боснии и Герцеговине является предоставление им как можно более реальной возможности объединяться в организации. Среди рома возрастает осознание такой необходимости. Несмотря на весьма скромные достигнутые результаты, в тех местах, где были созданы ассоциации рома, общее отношение населения к представителям этого народа становилось более благоприятным. В настоящее время в БиГ имеется порядка 40 ассоциаций, большинство из которых находится на территории Федерации БиГ.

104. В связи с крайне низким статусом рома в Боснии и Герцеговине можно выделить следующее:

- a) проблемы отношения к рома в местных общинах;
- b) необходимость защиты прав рома как национальных общин, и
- c) необходимость защиты прав рома как равных граждан государства, в котором они проживают.

105. Главной предпосылкой для решения всех вышеупомянутых аспектов проблемы рома является их возвращение в свои дома и реституция их недвижимого имущества. Кроме того, для укрепления и развития связи между ними особую важность для них имеет повышение степени их организованности. Таким способом они смогут более эффективно отстаивать свои интересы и решать свои проблемы; это позволит улучшить систему предоставления им помощи, а также создать более благоприятные условия для установления контактов с властями.

Культура

106. Наглядным примером может послужить выставка фотографий о жизни беженцев-рома из Боснии и Герцеговины в Берлине, которая была организована в начале прошлого года в наиболее престижном выставочном зале в Сараево. Экспозицию посетили значительное число рома не только из Сараево, но и из других мест, расположенных в обоих образованиях Боснии и Герцеговины.

Беженцы и перемещенные лица из числа рома

107. Важнейшим вопросом в связи с существующим положением в области прав человека и основных свобод рома в Боснии и Герцеговине является возвращение беженцев и перемещенных лиц из числа этой группы населения в их бывшие довоенные места проживания и восстановление их права собственности на их дома и недвижимое имущество. Их желание и стремление вернуться является очень сильным, невзирая на тот факт, что при этом им приходится сталкиваться с крайними трудностями.

108. Только в районе трех населенных пунктов - Биелина, Високо и Какань - численность рома превышает общее количество рома, заявивших о своей принадлежности к этому народу во всей Боснии и Герцеговине во время переписи 1991 года. Согласно имеющейся информации, рома, проживающие в настоящее время в районе Горажде и Ливно, отказываются от своей принадлежности к данному народу. Такое поведение также отмечается и в других местах в обоих образованиях.

Экономические и социальные права рома

109. В обстановке массовой (и подрывающей веру в свои силы) безработицы в Боснии и Герцеговине этническая группа рома вместе с остальными гражданами БиГ испытывает на себе воздействие этой существующей в стране проблемы. Ситуация определенно такова, что из символического общего числа трудоустроенных рома в некоторых населенных пунктах имеют работу от одного до двух представителей этого народа. Исключения составляют район кантона Тузла и населенный пункт Високо, где ситуация отличается от других районов. Сложная ситуация с безработицей приводит к тому, что некоторые рома занимаются перепродажей товаров и попрошайничеством.

110. Все вышеуказанное свидетельствует о том, что социально-экономическое положение в Боснии и Герцеговине является неудовлетворительным, что естественно оказывает негативное воздействие на положение рома в Боснии и Герцеговине. Кроме того, в процессе приватизации будет появляться дополнительная невостребованная рабочая сила.

Образование для рома

111. Среди населения рома в Боснии и Герцеговине продолжает наблюдаться высокий уровень неграмотности, поскольку даже в настоящее время лишь незначительная доля детей из числа рома посещает школы. В числе причин неграмотности среди детей рома можно отметить неблагоприятные экономические факторы, а также определенные распространенные среди родителей стереотипы воспитания детей рома. Вместе с тем существуют позитивные примеры относительно высокой посещаемости школьных занятий детьми рома в Високо. В этом селении имеется крупная и пользующаяся высокой репутацией начальная школа, директором которой является представитель народа рома. Этот факт несомненно повлиял на достижение относительно высокого показателя вовлечения детей рома в систему школьного образования. Другие положительные примеры можно наблюдать в Завидовичах, некоторых окраинах района Брчко, а также в нескольких местах в районе кантона Тузла. Отличительной особенностью кантона Тузла является стремление молодых рома продолжать университетское образование. Неблагоприятное материальное положение в значительной степени сдерживает фактическое желание ряда учащихся средней школы из числа рома продолжать образование.

112. Следует отметить, что использование языка рома в Боснии и Герцеговине в силу всего вышеупомянутого, включая неграмотность населения рома, оказывает определенное влияние на его существование, развитие и укрепление, а также на его постоянное присутствие во всех формах общения населения рома. Очевидным является тот факт, что

сами рома не проявляют к этому интереса. В таких условиях исламская религия населения рома в Боснии и Герцеговине не только повлияла на процесс отторжения и забвения языка, культуры и традиций рома, но и привела к тому, что многие рома считают себя боснийцами. Вместе с тем следует отметить тот факт, что рома в Боснии и Герцеговине в последнее время испытывают повышенное чувство принадлежности к своей национальной общине. Имеется несколько примеров усилий, направленных на сохранение языка, культуры, традиций, фольклора и т.п. этой этнической группы (Тузла, Сараево, Биелина, Витез, Високо и т.д.) посредством образования фольклорных коллективов, желая организовать курсы языка рома и др. Ряд ассоциаций рома проявили заинтересованность к составлению словаря языка рома и установили связи с неправительственными организациями рома в Хорватии и СР Югославии.

113. Многие дети из числа рома не посещают школу. Иногда причины этого явления носят субъективный характер, и ответственность за это несут родители мальчиков и девочек из числа рома. С другой стороны, в Боснии и Герцеговине не хватает квалифицированных учителей, которые могли бы проводить обучение на языке рома, а также не существует учебников, которыми могли бы пользоваться дети. У нас по-прежнему бытует недостаточное понимание важности образования среди населения рома. Их подход к этому вопросу остается весьма "либеральным" - ты можешь посещать школу, ты не можешь посещать школу, тебе не нужно посещать школу... В дополнение к этому сформировалось такое отношение, которое можно охарактеризовать как позитивную дискриминацию, при которой власти, включая лиц, отвечающих за вопросы образования, и центры по оказанию социальной помощи, принимают определенные меры в сложившейся ситуации, а в результате некоторые дети из числа рома не получают даже законченного начального образования, и нет никаких оснований для того, чтобы такое положение сохранялось и дальше.

Жилье для рома

114. В соответствии с существующим законодательством семьи рома должны были освободить занимаемые ими квартиры до конца текущего месяца. После совещания с представителями миссии ОБСЕ власти района Брчко постановили разрешить семьям рома дальнейшее проживание в несанкционированном поселении Прутаче. Власти пообещали официально узаконить их проживание в этом месте, в котором община рома уже проживает в течение длительного периода времени. Этот шаг является позитивной мерой, принятой местными органами управления с целью решения жилищных проблем рома.

115. Приблизительно от 50 до 70% рома в БиГ в настоящее время проживают в несанкционированных поселениях. Эти населенные пункты не имеют определенного

статуса, и многие жители данных поселений сталкиваются с принудительным изгнанием со стороны муниципалитета без предварительного учета их прав или предоставления им альтернативного жилья. Миссия ОБСЕ считает, что согласно Конституции БиГ на властные структуры возложена предусмотренная законом обязанность решать подобные случаи посредством легализации несанкционированных поселений или предоставления альтернативного жилья. Жилищные проблемы не должны решаться за счет причинения ущерба и дискриминации определенных членов общества, что зачастую происходит с членами общины рома.

116. Положение рома в БиГ является исключительно сложным. Они находятся на низшей ступеньке социальной лестницы, подвергаются дискриминации и крайне редко пользуются какими-либо из основополагающих социальных и экономических прав. Принятые в Брчко позитивные меры должны стать примером и основой для решения проблемы легализации несанкционированных поселений и поощрения прав находящихся под угрозой общин в масштабах всей страны. Власти Брчко не только обещали легализовать несанкционированные поселения, но также обратились к представителям общины рома с просьбой представить им список социально наиболее уязвимых семей и перечень разрушенных домов рома, с тем чтобы они могли быть включены в проект реконструкции. Мэр района Брчко одобрил решение о выделении рабочих помещений для Ассоциации рома района Брчко и о выплате этой ассоциации финансовых средств из муниципального бюджета. Власти района Брчко также выделили 15 квартир для семей, долгие годы проживающих в этом несанкционированном поселении Прутаче.

Право на равное обращение и политические права

117. Наконец, в результате принятия Закона о защите прав национальных меньшинств в Боснии и Герцеговине была создана правовая база, позволяющая повысить эффективность защиты всех прав национальных меньшинств, особенно рома как наиболее многочисленного национального меньшинства в Боснии и Герцеговине. С самого начала деятельности Совета рома при совете министров Боснии и Герцеговины (с середины 2002 года) представители рома назначаются в установленном порядке с целью обеспечения активного сотрудничества с представителями государства и властями образований. В своей деятельности Совет уделяет основное внимание осуществлению мероприятий, направленных на укрепление положения и защиты меньшинства рома в Боснии и Герцеговине. Существуют также Предварительный план и программа работы Совета рома при совете министров Боснии и Герцеговины на 2002-2006 годы, в соответствии с которыми должны быть решены следующие проблемы и задачи, связанные с положением рома в Боснии и Герцеговине, а именно: регистрационные книги, образование, медицинская помощь, занятость и социальное обеспечение, беженцы и

перемещенные лица, возвращение собственности, жилищные вопросы, организация и функционирование электронных и печатных СМИ.

118. Образования, кантоны, муниципалитеты и города Боснии и Герцеговины в рамках своих законодательных и иных положений обязаны более подробно оговорить в соответствующих законах и положениях права и обязанности, предусмотренные в Законе о защите прав национальных меньшинств.

119. 13 июня 2002 года совет министров Боснии и Герцеговины принял Постановление о создании Совета рома при совете министров БиГ на основе использования методологии и критериев назначения, разработанных министерством по правам человека и беженцев; совет министров принимает также окончательные решения в связи с назначениями.

Право на возвращение и связанные с недвижимым имуществом претензии других граждан в БиГ

120. В первом пункте преамбулы Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации упоминается, что Устав Организация Объединенных Наций основан на принципах достоинства и равенства, присущих каждому человеку.

121. Это вводное положение представляет собой основу для определения состояния прав человека в связи с любыми видами и формами расовой дискриминации в Боснии и Герцеговине, имевшими место в период после подписания Вашингтонского и Дейтонского соглашений. Этот период отмечен как период нарушения прав человека, сопряженных с определенными формами расовой дискриминации.

122. Послевоенные политические тенденции, создание в 1996 году этнических чистых обществ в пределах границ государства Боснии и Герцеговины сделали невозможным соблюдение индивидуальных прав человека, т.е. прав человека конкретных лиц, принадлежащих к другим группам, создавая различия, исключения и ограничения по национальному и другим признакам. Тенденция создания "групп" за счет подчеркивания различий между группами, с тем чтобы поставить какое-либо лицо в вышестоящее или нижестоящее положение, находится в полном противоречии с концепцией борьбы с расовой дискриминацией и означает нарушение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

123. Все вышесказанное можно проиллюстрировать примером войны и послевоенного притеснения определенных лиц и разрушения их собственности в местах преимущественного проживания какой-либо одной этнической группы (расовая

дискриминация по национальному и этническому признакам), а также другими формами принижения статуса таких лиц, в частности, посредством лишения их права на жилище и мирное проживание в своем жилище, права на личную безопасность и защиту от насилия со стороны государства и права доступа во все места и обращения в любые службы, предназначенные для граждан в местах их проживания.

124. Приложение 7 к Дейтонскому соглашению гарантирует беженцам и перемещенным лицам право на свободное и безоговорочное возвращение в их бывшие места проживания. Вместе с тем дискриминация по признаку национальной принадлежности наиболее явно проявляется в сфере возвращения беженцев и перемещенных лиц. В этот период осуществляется определенное перемещение населения из одного района в другой и предпринимаются попытки создания мононациональной среды, совершаются манипуляции с оставленной и незаконно захваченной собственностью, а также имеют место случаи, когда из оставляемого жилья забирают все имущество, а сам дом поджигают.

125. В связи с вышеуказанным следует отметить, что большинство граждан были выселены из своих квартир в принудительном порядке, а основанием для таких актов являлась этническая принадлежность выселяемых лиц. Защита интересов граждан в процессе усилий, направленных на обеспечение возвращения, и компенсация причиненного ущерба была еще более затруднена из-за неэффективной деятельности судов, поскольку судебная процедура занимала слишком много времени, но и после ее завершения возможность исполнения постановлений судов отсутствовала или их исполнение было связано с большими сложностями.

126. Гарантия равенства всех лиц перед законом, т.е. право на равное обращение в судах, право на личную безопасность и защиту от насилия со стороны государства, политические права, гражданские права, экономические, социальные права и права в области культуры, право доступа во все места и службы, предназначенные для граждан, предусмотренные в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, относится к сфере ответственности государства, которое обязано гарантировать вышеупомянутые права всем лицам, находящимся под его юрисдикцией.

127. В период с 1996 года случаи состоявшихся возвращений в Боснию и Герцеговину регистрируются в разбивку по национальной принадлежности возвратившихся лиц, по территориальным образованиям и категориям, и эта информация будет представлена ниже.

Данные о возвратившихся лицах за каждый год начиная с 1996 года

Эти данные свидетельствуют о нормализации и стабилизации положения с точки зрения безопасности на всей территории Боснии и Герцеговины.

128. Судьба обладателя правом пользования жилищем являлась полностью неопределенной, и оставалось неясным, удастся ли ему, и если да, то когда именно, воспользоваться этим правом. Процедура возвращения жилых единиц предполагала определенные формы дискриминации, а также имелись индивидуальные случаи, когда административные органы в нарушение существовавших положений признавали жилые единицы разрушенными и, таким образом, непосредственно угрожали обладателям права пользования жилищем и подвергали их дискриминации.

129. В докладе омбудсмана по правам человека Боснии и Герцеговины отмечается, что имелись отложенные по времени случаи, т.е. зарегистрированные омбудсменом случаи, рассмотрение которых было начато после установления контактов между лицом, обратившимся с жалобой, и Управлением омбудсмана, и большинство из них касались права на жилище, что лишь подтверждает вышеуказанные выводы.

130. Заявление международных организаций и учреждений о том, что в следующем году они завершат свои мандаты в Боснии и Герцеговине, сократят фонды и другие формы международной и прочей гуманитарной помощи Боснии и Герцеговине, свидетельствуют о том, что наступила завершающая стадия решения и преодоления проблемы беженцев и перемещенных лиц в Боснии и Герцеговине, которая еще совсем недавно являлась злободневным вопросом. В то же время оно свидетельствует о стремлении международных учреждений самостоятельно выполнить эту обязанность и гарантировать каждому гражданину, независимо от его расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, возможность пользоваться своими правами и мирно жить в своем доме в соответствии с национальными законами и международными положениями.

131. В приложении VII к Дейтонскому мирному соглашению, т.е. в Соглашении о беженцах и перемещенных лицах, Республика Босния и Герцеговина, Федерация Боснии и Герцеговины и Республика Сербская договорились о нижеследующем: статья I Соглашения гласит: "Все беженцы и перемещенные лица имеют право свободно вернуться в места первоначального проживания. Они имеют право на возвращение им имущества, которого они лишились в ходе военных действий начиная с 1991 года, и на получение компенсации за любое имущество, которое не может быть им возвращено. Скорейшее возвращение беженцев и перемещенных лиц является важной целью урегулирования конфликта в Боснии и Герцеговине. Стороны подтверждают, что они

согласны на возвращение лиц, покинувших их территорию, включая тех, кому была предоставлена временная защита третьими странами.

2. *Стороны обеспечивают, чтобы беженцам и перемещенным лицам было позволено вернуться в условиях безопасности, не подвергаться риску беспокоящих действий, устрашения, преследования или дискриминации, особенно по причине их этнического происхождения, вероисповедания или политических убеждений.*

3. *Стороны предпринимают все необходимые шаги для предотвращения на своей территории деятельности, которая создавала бы препятствия или помехи безопасному и добровольному возвращению беженцев и перемещенных лиц. Чтобы продемонстрировать свою приверженность обеспечению полного уважения прав человека и основных свобод всех лиц, находящихся в пределах их юрисдикции, и безотлагательному созданию условий, пригодных для возвращения беженцев и перемещенных лиц, Стороны незамедлительно принимают следующие меры укрепления доверия:*

отмена внутреннего законодательства и административной практики, имеющих дискриминационные цели или последствия;

предотвращение и немедленное пресечение любого подстрекательства в письменной или устной форме, через средства массовой информации или иным путем к этнической или религиозной розни или ненависти;

распространение через средства массовой информации предупреждений против актов возмездия со стороны военных, военизированных или полицейских служб, а также прочих государственных служащих или частных лиц, и немедленное пресечение таких актов;

защита этнических групп и/или меньшинств, где бы они ни находились, и предоставление международным гуманитарным организациям и наблюдателям незамедлительного доступа к данным группам и меньшинствам;

преследование, увольнение или перевод на другую службу, в зависимости от обстоятельств, лиц, находящихся на службе в военных, военизированных или полицейских организациях, а также прочих государственных служащих, ответственных за серьезные нарушения основных прав лиц, принадлежащих к этническим группам или меньшинствам.

4. *Выбор места назначения осуществляется по усмотрению конкретного лица или семьи при соблюдении принципа сохранения единства семьи. Стороны не вмешиваются в выбор возвращенцами места назначения и не принуждают их оставаться или направляться в места, где существует серьезная опасность или отсутствует безопасность, а также в районы, где отсутствует элементарная инфраструктура, необходимая для возвращения к нормальной жизни. Стороны содействуют потоку информации, необходимой беженцам и перемещенным лицам, для того чтобы составить полное представление о местных условиях в районе, в который они хотят вернуться.*

5. *Стороны призывают Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) разработать в тесной консультации со странами, предоставившими убежище, а также со Сторонами план репатриации, который позволит осуществить скорейшее, мирное, упорядоченное и поэтапное возвращение беженцев и перемещенных лиц и который мог бы включать приоритеты для определенных районов и некоторых категорий возвращенцев. Стороны согласны выполнять такой план и привести в соответствие с ним свои международные соглашения и внутреннее законодательство. В связи с этим они призывают государства, принявшие беженцев, способствовать скорейшему возвращению беженцев в соответствии с нормами международного права".*

132. В Уголовном кодексе Боснии и Герцеговины недопущение возвращения беженцев и перемещенных лиц квалифицируется как уголовное преступление. Статья 146 Кодекса гласит:

"Любое лицо, которое посредством использования силы, серьезных угроз либо каким-либо иным незаконным образом в крупных масштабах или при значительных последствиях препятствует беженцам и перемещенным лицам возвратиться в их собственные дома или использовать принадлежащую им собственность, которой они были лишены в ходе военных действий после 1991 года, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее одного года. Любое лицо, являющееся участником группы людей, которые совершают уголовные преступления, упоминаемые в пункте 1 настоящей статьи, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее трех лет. Любое лицо, организующее или направляющее на любом уровне группу людей, которые совершают уголовные преступления, упоминаемые в пункте 1 настоящей статьи, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее пяти лет.

133. Уголовный кодекс Федерации Боснии и Герцеговины и Уголовный кодекс Республики Сербской приведены в соответствие с упомянутым Уголовным кодексом Боснии и Герцеговины. Таким образом, законы образований также предусматривают уголовную ответственность за указанные преступления, а также санкции, применяемые в аналогичных случаях оказания сопротивления возвращению беженцев и перемещенных лиц.

134. **Закон о беженцах и перемещенных лицах Боснии и Герцеговины** является законодательством, в котором подробно разработан вопрос о возвращении перемещенных лиц и беженцев из Боснии и Герцеговины.

135. В рамках Дейтонского мирного соглашения был предусмотрен мандат для международных сил (СМПС) в целях осуществления контроля за деятельностью полицейских сил и проведения процедуры аннулирования полномочий сотрудников полиции. Процедура аннулирования полномочий предусматривала аннулирование функций сотрудников полиции, которые любым образом препятствовали осуществлению прав человека или принимали участие в совершении уголовных преступлений и правонарушений, наказуемых в соответствии с национальным или международным правом, либо если обнаруживалось, что они не имеют надлежащей профессиональной подготовки и квалификации для осуществления полицейских функций. Проведение упомянутой процедуры не обошлось без проблем, в связи с чем в производстве судов Боснии и Герцеговины все еще имеются иски, возбужденные разжалованными полицейскими, которые считают, что в ходе этой процедуры были нарушены их права человека.

136. Закон о бюро по трудоустройству и социальному обеспечению безработных предусматривает, что ни одно лицо, за исключением случаев, упомянутых в настоящем Законе, не может быть поставлено в неравное положение по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, рождения или любого иного обстоятельства, принадлежности к политической партии, членства в профсоюзе, либо физических или психических недостатков.

137. Кроме того, в Законе предусмотрено, что услугами бюро по трудоустройству могут пользоваться работодатели, нуждающиеся в работниках, и безработные, ищущие работу. Безработный осуществляет свои права в период безработицы в бюро по трудоустройству по месту жительства, а безработный, который по причине военных действий покинул свое место жительства, осуществляет свои права в бюро по трудоустройству по месту проживания.

138. Органы, выплачивающие пенсии и пособия по инвалидности в ФБиГ, основными источниками для финансирования которых являются Федеральное управление по пенсиям и пособиям по инвалидности и Государственный фонд пенсионного обеспечения и выплаты пособий по инвалидности РС, заключили 31 марта 2000 года соглашение о взаимных правах и обязанностях в области осуществления пенсионного страхования и страхования на случай нетрудоспособности, которое вступило в силу 18 мая 2000 года после его утверждения правительствами образований. Правовой основой для заключения такого Соглашения является пункт 4 статьи 82 Закона о пенсиях и страховании от нетрудоспособности. В соответствии с вышеуказанным Соглашением получатели пенсии и страхового пособия по инвалидности реализуют свои права в страховом органе, который выплачивал пенсию в день вступления в силу настоящего соглашения. Это позволило имеющим право на получение пенсии возвращенцам осуществить беспрепятственное перемещение и возвращение в свои бывшие довоенные места проживания без угрозы для их социального обеспечения. Вместе с тем в процессе осуществления вытекающих из данного Соглашения прав возникали проблемы, поскольку вышеупомянутые фонды не установили общую базовую ставку выплаты наименьшей и наибольшей пенсии.

139. Закон о трудоустройстве иностранцев регулирует порядок и условия занятости иностранных граждан и лиц без гражданства, обязанности органов по трудоустройству и государственных служб занятости образований и кантонов в процессе трудоустройства иностранцев и другие вопросы, связанные с их трудоустройством. Закон предусматривает, что иностранец может заключать трудовое соглашение или контракт на временную и периодическую работу на основании оформленного разрешения на работу, если он соблюдает установленные законом требования и общие положения договора о найме.

140. Разрешение на работу выдается иностранцу при условии, что он имеет документ, разрешающий постоянное или временное пребывание в БиГ, и в том случае, если в службах по трудоустройству не зарегистрировано безработных лиц, отвечающих требованиям, установленным работодателем для заключения трудового соглашения или контракта на временную и периодическую работу. Разрешение на работу выдается на определенный срок, не превышающий одного года. В исключительных случаях иностранцу, имеющему постоянный вид на жительство в БиГ, может выдаваться разрешение на работу на неограниченный срок. В соответствии с вышеуказанным можно констатировать, что БиГ не может полностью гарантировать отсутствие дискриминации для трудящихся из ЕС, проживающих в БиГ на законных основаниях, по сравнению с местным населением, в том что касается наличия доступа ко всем рабочим местам на равных основаниях.

141. Закон о бюро по трудоустройству и социальному обеспечению безработных предусматривает, что ни одно лицо, помимо случаев, упомянутых в настоящем законе, не может быть поставлено в неравное положение по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, рождения или любого иного обстоятельства, принадлежности к политической партии, членства в профсоюзе либо физических или психических недостатков.

142. Законом о труде и Законом о занятости запрещены все виды дискриминации, включая дискриминацию по этническому или национальному признаку, при трудоустройстве к любому работодателю, независимо от характера собственности и формы организации.

143. Все граждане Боснии и Герцеговины имеют право создавать профессиональные союзы и вступать в таковые, а также образовывать любые ассоциации по интересам, если они не противоречат законодательству, в соответствии со своей профессиональной или предпринимательской либо аналогичной деятельностью.

Статья 6

144. Всеобщая декларация прав человека содержит принцип равенства перед законом, презумпцию невиновности и право на справедливое и гласное судебное разбирательство дела независимыми и беспристрастными трибуналами, созданными в соответствии с законом. Эти права также гарантированы в статье 6 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, которая гласит: "Каждый человек имеет право на справедливое и публичное разбирательство дела в разумный срок независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона", а также в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой указано, что "каждый имеет право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона".

145. В последние годы в Боснии и Герцеговине была проведена коренная реформа судебной системы. На всех уровнях управления - от муниципального до государственного - были произведены новые назначения судей и прокуроров в соответствии с новыми положениями. Осуществление контроля за деятельностью судей и прокуроров проводится принципиально иным образом, исключительно в рамках нового органа, так называемого "Независимого судебного и прокурорского совета БиГ", который уполномочен контролировать и оценивать работу вновь назначенных судей и прокуроров.

146. В рамках правовой системы БиГ было также учреждено Управление омбудсмена в качестве механизма, который расследует все случаи неудовлетворительного

функционирования органов управления, судебной системы, контролирует судебную процедуру и вмешивается в ход процессуальных действий в соответствии с руководящими положениями законодательства, а также в том случае, если сочтет такую меру необходимой для более эффективной защиты прав человека от дискриминации. Омбудсмен не уполномочен представлять граждан в ходе судебной процедуры и не может принимать решение по существу рассматриваемого дела.

147. Упомянутые правовые полномочия прямо указывают на то, что омбудсмен уполномочен осуществлять контроль за деятельностью государственных органов управления и судебной системы и тем самым обеспечивать, чтобы государственные службы и суды соблюдали права человека, особенно статью 6 Европейской конвенции.

148. Результаты расследований, проведенных омбудсменами, подтверждают правомерность жалоб, поданных гражданами и касающихся выполнения установленных законом требований (основанных на статье 6 Европейской конвенции, которая, согласно Конституции, имеет прямое действие в БиГ и которая, согласно закону, имеет преимущественную силу над всеми другими правовыми нормами Боснии и Герцеговины). Судопроизводство занимает годы, слушания откладываются без веских причин, как правило, на несколько месяцев, в связи с чем судья утрачивает представление о приведенных фактах и доказательствах, и основное слушание дела возобновляется после того, как в предыдущий раз по нему уже было принято определенное решение. Это позволяет сделать заключение об отсутствии тщательной подготовки к обеспечению явки в суд и проведению слушаний, что противоречит принципам эффективности и результативности судопроизводства. Еще одной вызывающей озабоченность проблемой является тот факт, что положения о сроках, предусмотренных судопроизводством и соответствующими нормами, не соблюдаются. Например, процедуры рассмотрения занимают длительное время даже в отношении вопросов, по которым закон предусматривает принятие безотлагательных решений (досудебное содержание под стражей, помещение под стражу, трудовые споры и пр.). Процесс получения судебного приказа на основании письменного решения занимает несколько месяцев, а в своих решениях судьи не ссылаются на процессуальные или материальные нормы, в частности на положения Европейской конвенции о правах человека, хотя данная Конвенция имеет преимущественную силу над другими национальными законами.

149. Создав в 1993 году Международный трибунал в Гааге, мировое сообщество уделило большое внимание вопросу о наказании лиц, совершивших военные преступления на территории бывшей Югославии. Учитывая значительный объем находящихся в его производстве дел, связанных с военными преступлениями, необходимо обеспечить активное участие национальных судов БиГ.

150. В соответствии с Римской договоренностью (известной как "Правила поведения") суды Боснии и Герцеговины обязаны представлять документы, касающиеся лиц, обвиняемых в совершении военных преступлений, в прокуратуру Гаагского трибунала для рассмотрения и утверждения судебных разбирательств в отношении упомянутых лиц, которые проводятся национальными судами. Такой процесс рассмотрения является деликатным вопросом в силу сохраняющейся напряженности и повышенного внимания средств массовой информации.

151. На руководящие органы всех уровней управления возложена конституционная обязанность предоставить каждому гражданину возможность осуществления и защиты основополагающих прав человека и свобод, предусмотренных в международных конвенциях.

152. Хотя в повседневном политическом лексиконе присутствуют призывы в защиту прав человека, такие права часто оказываются под угрозой. В некоторых случаях это происходит из-за недостаточности опыта, реального желания что-либо изменить, когда упоминание о правах человека является чисто декларативным, а не подлинно эффективным для предотвращения возможной дискриминации. С другой стороны, власти по-прежнему не имеют достаточного представления о нормах в области прав человека и о механизмах их защиты, в связи с чем в некоторых случаях имеют место нарушения прав человека. После принятия Боснии и Герцеговины в Совет Европы граждане страны получили возможность защищать свои права в Европейском суде по правам человека. В соответствии со стандартами, применяемыми этим судом, компенсация за нарушение прав человека является еще более существенной.

Статья 7

Образование

153. Реформа в сфере образования началась с подготовки, принятия и осуществления нового законодательства в области образования, основанного на европейских стандартах и нормах и опирающегося на ратифицированные Боснией и Герцеговиной международные конвенции. Правовые нормы в области образования заложили новую основу для системы образования, которая не допускает дискриминацию по какому бы то ни было признаку и предоставляет каждому возможность доступа к образованию. Порядок финансирования системы образования в БиГ в настоящее время пересматривается для обеспечения того, чтобы выделяемые на нужды образования средства использовались более рационально с

целью повышения эффективности системы образования, обеспечения ее финансовой стабильности и улучшения организации образования.

154. Ключевыми понятиями реформы являются качество и модернизация. Основная идея состоит в том, чтобы приступить к созданию базы образования улучшенного качества и доступного для всех, с современной учебной программой и современной единообразной системой оценки и подтверждения результатов, достигнутых учащимися и учителями.

155. К настоящему времени план реформы уже окончательно разработан, и вскоре будет начат этап ее реализации, а министерства образования будут играть основную роль по предоставлению возможности гражданам БиГ получать то образование, которого они заслуживают, - образование, которое не только предоставит им возможности для достижения экономического процветания, но и будет содействовать взаимопониманию и терпимости.

156. **Закон о начальном и среднем образовании Боснии и Герцеговины** определяет основные цели образования, опирающегося на широко признанные, универсальные ценности демократического общества и на ценности собственной системы, основанной на специфических особенностях национальных, исторических, культурных и религиозных традиций народов и национальных меньшинств, проживающих в Боснии и Герцеговине. Так, в подпункте е) пункта 3 Закона предусмотрено, что основными целями образования являются: "обеспечить равные возможности в отношении образования и возможность выбора на всех уровнях образования независимо от пола, расы, национальной принадлежности, социального и культурного происхождения и статуса, семейного положения, религии, психических и физических особенностей.

157. Проект закона о начальном и среднем образовании был принят 18 июня 2003 года Палатой народов парламента БиГ после его принятия Палатой представителей парламента БиГ. В настоящее время этот Закон уже осуществляется на практике. Процесс его осуществления уже внес вклад в улучшение системы образования по сравнению с предшествовавшим периодом, хотя все еще сохраняются проблемы, связанные с образованием и обучением по так называемой группе национальных предметов, в которую входят история, родной язык и литература и т.п.

158. В проекте этого Закона были установлены принципы образования и принципы защиты прав человека, распространяемые на всех учащихся по всей территории БиГ. Этот Закон является исключительно важным, поскольку он закладывает фундамент, на который будет опираться дальнейшая реформа и модернизация образования.

159. Проект государственного Закона о начальном и среднем образовании предусматривает повышение мобильности всех учащихся в БиГ в рамках всех учебных заведений и устанавливает повсеместное признание аттестатов зрелости, выдаваемых школами в БиГ. Закон устанавливает более высокую степень независимости школ и более широкое участие и партнерство родителей и учителей в работе школы. Кроме того, Закон определяет общие базовые предметы для изучения, что было выделено в качестве одного из приоритетов в Стратегии реформы образования в БиГ, принятой Советом по мирному урегулированию в ноябре 2002 года. Выполнение этой части Стратегии обеспечивает полный и беспрепятственный доступ в школы на всей территории БиГ.

Общая информация, касающаяся системы образования

160. Текущее положение в сфере образования в Боснии и Герцеговине представляет собой серьезную угрозу для стабильности, безопасности, примирения, организационного строительства, устойчивого возвращения беженцев и экономического восстановления. Вместо того чтобы являться движущей силой для общего роста и развития, образование часто используется в качестве идеологического средства для осуществления этнического размежевания, нетерпимости, сегрегации и дискриминации. Во многих районах дети, относящиеся к различным государственно-образующим народам, посещают те же школы, однако обучаются в отдельных классах. Меньшинства, особенно дети из числа рома и дети с особыми потребностями, сталкиваются с дискриминацией и зачастую вообще не имеют возможности для образования.

161. В основу предыдущей системы образования был заложен порядок, установленный во времена Социалистической Федеративной Республики Югославии. В результате существующая учебная программа является устаревшей, равно как и методика преподавания, основанная прежде всего на изложении огромного объема фактов и не стимулирующая исследовательского подхода, аналитического мышления и подготовки молодежи к решению проблем постоянно меняющегося мира.

162. В течение последних нескольких лет значительное число международных и национальных организаций вместе с органами управления БиГ занимались различными аспектами проблемы образования. В сотрудничестве с министерствами они осуществили множество программ. Было предпринято большое количество инициатив, направленных на повышение эффективности школьного обучения, которые принесли определенные результаты.

163. В настоящее время многие школы работают над достижением этих целей, опираясь на свои собственные инициативы и используя помощь национальных и международных

неправительственных организаций, а также соответствующих национальных учреждений. Стало очевидным, что хорошую школу и хорошую систему образования следует создавать общими усилиями. Реформа не является процессом, при котором решения принимаются только на самом верху. Успешное применение нововведений в системе образования за последние несколько лет убедительно показывает, и вряд ли кто-нибудь с этим не согласится, что в основу этой деятельности было заложено участие и сотрудничество на всех уровнях. Такие достижения показывают, каких результатов можно добиться при условии, если все объединят свои усилия: учителя, родители, учащиеся и община, а также разработчики политики в области образования.

164. Для иллюстрации вышеуказанного можно привести следующие примеры "партнерских отношений":

Создание активной и поощряющей контакты среды, благоприятной для обучения и сфокусированной на интересах учащихся. Школы вводят новые методы обучения, учитывающие потребности и возможности учащихся, предполагающие более тесные связи между учителями и учащимися и взаимоотношения между учащимися в классе. Это означает, что учителя и учащиеся работают совместно, для того чтобы повысить эффективность процесса обучения, привлечь учащихся к совместному труду (в составе небольших групп, попарно или по трое) над конкретным вопросом или заданием, с тем чтобы они могли оказывать друг другу помощь в процессе обучения и чтобы в случае необходимости можно было также вовлекать в этот процесс родителей. ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и неправительственная организация "Шаг за шагом" играли ключевую роль в разработке учебной методики, сосредоточенной на учащихся, а также "активной" и "согласованной" методики обучения и подготовки учителей во многих школах по всей БиГ. В шести школах РС проводятся экспериментальные проекты, осуществляемые под эгидой министерства образования РС.

165. Административное управление школами. Директора школ, педагоги, преподаватели, учащиеся и родители действуют совместно в целях улучшения процесса обучения, мобилизации ограниченных ресурсов, разработки стратегических планов и оказания содействия в формировании позитивной и активной среды в школах.

166. Партнерские отношения между родителями, учащимися и школой. Многие школы находят способы для более эффективного вовлечения родителей в жизнь школы, например через школьные советы, либо заставляют родителей участвовать более активно вместе с преподавателями и учащимися в оказании помощи своим детям в процессе обучения, в том числе посредством присутствия на уроках.

167. Партнерство между школой и местной общиной. Многие школы, особенно школы с ограниченными ресурсами, работают в тесном сотрудничестве с местной общиной, пытаясь обеспечить условия для обучения и мобилизовать ресурсы для развития своих школ.

168. Школы и педагогические учреждения. Школьные инспекторы, методисты и сотрудники министерства осуществляют взаимодействие со школами в целях повышения эффективности работы школ и учета школьного опыта в процессе разработки политики и реформ в сфере образования.

И наконец, опыт и идеи, накопленные в результате школьных инициатив, могут и должны быть использованы с целью формирования и стимулирования процесса более обширных преобразований. Это - высшая форма партнерства экспертов в области образования и разработчиков политики в сфере образования.

169. В начале 2002 года была создана группа по координации деятельности в сфере образования для обеспечения прогресса в процессе реформ. В состав Координационной группы входят руководящие сотрудники таких участвующих в решении связанных с образованием вопросов организаций, как: ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, УВКБ, Совет Европы, Европейская комиссия, Всемирный банк, ОБСЕ и УВП, которые осуществляют сотрудничество с министерствами образования.

БиГ проводит не реорганизацию системы образования, а ее реформирование. Структура государственных органов, отвечающих за образование (министерства на уровне образований и министерства десяти кантонов Федерации БиГ), остается прежней. Реформа проводится в следующих областях:

законодательство;
финансирование и административное управление учебных заведений;
учебная программа и методика преподавания.

Эта реформа охватывает все уровни образования, начиная от дошкольного обучения, включая начальное и общесреднее образование, а также профессиональное обучение и заканчивая высшим образованием.

Культура

170. В соответствии с Дейтонским мирным соглашением вопросами культуры в Боснии и Герцеговине занимаются образования. До принятия новых законодательных положений применялось законодательство СФРЮ и СРБиГ. В соответствии с Конституцией Федерации БиГ компетенция в сфере культуры может быть передана муниципалитетам в рамках их структур. Кантон может передать некоторые обязанности федерации, если такой образ действий окажется более результативным и эффективным для осуществления указанных прав. В Республике Сербской за последние десять лет был принят ряд законодательных положений, касающихся культурной сферы, и некоторые из них (в области библиотечного дела и издательской деятельности) претерпели ряд изменений в результате принятия новых положений и подзаконных актов.

171. Следствием такого положения в Боснии и Герцеговине стало отсутствие согласованности между законодательными положениями в области культуры, которое выражается в неравенстве осуществления прав деятелей культуры.

172. В качестве примера можно привести независимых деятелей культуры, решивших обеспечить свое существование за счет художественного творчества и не имеющих постоянной работы, которая распространяла бы на них права и обязанности, предусмотренные в Законе о трудовых отношениях. В некоторых кантонах независимые деятели культуры не охвачены системой социального обеспечения или медицинской помощи, в то время как в кантоне Сараево был принят Закон о независимых деятелях культуры, который с января 2002 года полностью регулирует их статус.

173. В целях осуществления права каждого проживающего в Боснии и Герцеговине лица на участие в культурной жизни и на выражение своей собственной культуры Босния и Герцеговина вступила во Всемирную организацию интеллектуальной собственности. Правительства образований ежегодно планируют в рамках своих бюджетов выделение средств для финансирования культуры и культурной деятельности, которые предоставляются для осуществления деятельности учреждений культуры и проектов в этой области в соответствии с согласованными критериями.

Различные формы организации культурной деятельности

174. Органы управления района Брчко приняли следующие конкретные меры в целях сохранения, расширения и развития культуры: Ассамблея приняла Закон об ассоциациях и фондах (2002 год), действие которого в том числе распространяется на ассоциации, относящиеся к сфере культуры; она финансирует восстановление разрушенных домов

культуры в населенных пунктах, а также строительство новых объектов культуры (например, для рома), принимает организационное и финансовое участие в реализации крупных проектов в области культуры: Международная творческая ассоциация "Сава", театральные встречи в Боснии и Герцеговине, дни духовной музыки, выставки городских и сельских любительских творческих работ и т.д.

175. Культурная деятельность в Боснии и Герцеговине направлена прежде всего на содействие развитию ценностей демократического общества посредством создания различных ценностей гражданского общества и его институтов, формирования культурных запросов населения и культурных суждений, что в свою очередь связано с утверждением подлинных ценностей культуры и искусства и поощрением их создателей. Взаимодействие между различными учреждениями культуры, образования и СМИ создает условия для совершенствования открытого демократического общества, отличительными чертами которого являются межкультурный диалог, уважение различий, новые критерии определения ценностей и организация культурно-просветительных мероприятий международного характера.

176. В Боснии и Герцеговине важную роль играют ряд фестивалей, которые являются мероприятиями международного значения и пользуются популярностью среди участников, артистов, аудитории и публики.

177. Традиция проведения Международного театрального фестиваля "МЕСС" насчитывает 43 года. Концепция программы проведения фестиваля охватывает различные новейшие тенденции развития театрального искусства в мире и в национальной культурной жизни. Помимо театральных представлений организуются такие вспомогательные программы, как выставки, концерты, встречи за круглым столом и т.п., способствующие успешному проведению фестиваля. В 2004 году на фестивале было продемонстрировано 14 спектаклей из 12 стран, репортажи о которых подготовили 200 национальных и зарубежных журналистов.

178. Проводимый в Сараево международный фестиваль "Сараевская зима" является традиционным местом встречи национальных и зарубежных артистов. За 20 лет своего существования этот фестиваль посетили артисты и зрители из всех частей мира. Программы организуются во всех крупных городах Боснии и Герцеговины. В течение 45-дневного фестиваля проводится презентация приблизительно 90 программ, в которых задействовано более 1 400 участников из 30 стран мира. Каждый год участие в фестивале принимают порядка 35 400 посетителей и гостей и более 120 аккредитованных журналистов из приблизительно 60 редакций. Программа включает в себя зрелищные и театральные представления, презентацию музыки, литературы, фильмов, видеопродукции

и телевизионных программ, проведение конференций по различным темам, таким, как "Миф Европы", "Космос как инфраструктура нашего будущего" и др. Некоторые программы предназначены для молодежи и проводятся в форме приглашения учащихся и студентов к творческой деятельности и других мероприятиях. Молодежная программа этого фестиваля составляется в сотрудничестве с "Биеннале европейской молодежи".

179. Сараевский кинофестиваль является наиболее престижным фестивалем в Боснии и Герцеговине, на котором демонстрируются коммерческие кинематографические работы, лучшие игровые и документальные фильмы, представленные на международных кинофестивалях, региональные программы, создаваемые в регионах, видеопроекты и детские программы, а также последние фильмы, пользующиеся наибольшей популярностью. Фестиваль сопровождается программой рабочих совещаний, семинаров для кинокритиков, специалистов по цифровым технологиям, документалистов. В течение последних девяти лет на нем ежегодно бывают свыше 7 500 посетителей, проводится показ около 130 фильмов и видеопостановок из Боснии и Герцеговины и приблизительно 36 произведений киноискусства из других стран мира. На фестиваль приглашаются около 230 гостей и 200 представителей средств массовой информации.

180. Проект "АРС АЕВИ" является наиболее значимым международным проектом в области современного искусства Европы и мира. За 10 лет своего существования в Сараево этот проект преобразился в уникальную форму международного сотрудничества художественных и культурных учреждений, администрации городов и регионов, артистов и творческих работников из Европы и всего мира.

181. Целью проекта является создание в Сараево архитектурного комплекса городской застройки, который будет создан по проекту самых знаменитых архитекторов нашего времени и в котором наиболее знаменитые из ныне живущих художников представят коллекции своих работ для музея современного искусства "АРС АЕВИ" в Сараево.

182. В настоящее время коллекция насчитывает более 100 произведений искусства и является уникальным начинанием, которое объединяет энтузиазм художников, вклад директоров известных европейских музеев, мэров городов и широкого круга творческих работников, принимающих участие в разработке идеи и ее воплощении. Часть мероприятий в рамках этого проекта составляют мультикультурные семинары, музейные курсы, выставки и презентации архитектурных проектов, просветительские программы, рабочие совещания и т.п.

1. Средства массовой информации

183. В рамках систематического проекта мониторинга, регистрации и анализа всех важных событий и фактов, иллюстрирующих состояние средств массовой информации в Боснии и Герцеговине в контексте прав человека, особое внимание уделяется процессу разработки законодательства в данной области.

184. Эта сфера регулируется законами и другими законодательными актами, такими, как:

Конституция БиГ, в соответствии с которой прямое действие имеет Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, предусматривающая право на свободу выражения в качестве одного из основных прав человека в демократическом обществе, способствующего его развитию и его функционированию на основе принципа уважения прав человека и господства права.

185. Статья 25 **Конституции РС** предусматривает свободу мысли, убеждений и публичного выражения мнения, а статья 26 гарантирует свободу печати и других средств массовой информации, свободу организации периодических печатных изданий и издательских предприятий, выпускающих газеты и распространяющих публичную информацию другими способами в соответствии с законом, запрещает цензуру и гарантирует право на исправление ложной информации, которая нарушает права отдельных лиц или законные интересы, а также право на компенсацию за причиненный в связи с этим ущерб.

186. Аналогичные положения содержатся в **Конституции ФБиГ**. Необходимо отметить, что свобода выражения может быть ограничена предусмотренными законом санкциями, которые являются необходимыми в демократических обществах для защиты репутации других людей (в соответствии с пунктом 3 статьи 19 Международного пакта и пунктом 2 статьи 10 Европейской конвенции) или предотвращения нарушений общественного порядка или преступлений, охраны здоровья, этики, репутации (пункт 2 статьи 10 Европейской конвенции).

Закон о свободном доступе к информации (БиГ и оба образования)

Прежде всего благодаря вкладу международных организаций, а также после принятия на государственном уровне Закона о свободе доступа к информации (июнь 2000 года) аналогичные законы были приняты в 2001 году в обоих образованиях (Республика Сербская и Федерация БиГ). Из-за проведения необходимой

подготовительной деятельности его применение в Федерации было отложено до февраля 2002 года.

Эти документы входят в категорию императивных норм, необходимых для демократизации БиГ, особенно в борьбе за расширение свободы публичных выступлений.

187. После принятия этих законов деятельность властных органов и всех государственных учреждений на всех уровнях стала более прозрачной, в результате чего повысилась их ответственность перед их избирателями и всеми гражданами, что позволило осуществить одно из основных прав человека - **право на информацию**.

188. **Закон о диффамации и клевете** квалифицирует в качестве наказуемого деяния в БиГ и в образованиях клевету на журналистов и редакторов и действует в качестве **lex specialis** в рамках гражданского права, что предусматривает его использование исключительно в целях регулирования правовой оценки клеветы, при этом все остальные вопросы, не относящиеся к сфере применения данного Закона (процессуальные вопросы, средства правовой защиты и т.п.), регулируются существующим законодательством в рамках гражданского права.

Закон о создании радиотелевизионной системы и Закон о Службе радио- и телевидения в Боснии и Герцеговине;

Закон о радио и телевидении Федерации Боснии и Герцеговины;

Закон о радио и телевидении Республики Сербской; второе решение Высокого представителя о реконструкции системы государственного вещания БиГ;

Решение о ликвидации государственного предприятия РТВ БиГ и о разделе имущества

189. В соответствии с решением, принятым Высоким представителем в мае 2002 года, его уполномоченный по вопросам системы РТВ Джон Ширер принял 10 июня 2003 года решение о ликвидации государственного предприятия РТВ БиГ. Для того чтобы обеспечить создание экономически и технически устойчивых радио- и телевизионных предприятий, уполномоченный предоставил все активы, пассивы и значительную часть технических ресурсов РТВ БиГ Государственной вещательной службе БиГ (ВС БиГ). От общего объема ликвидируемого имущества на сумму 44 901 971 конвертируемая марка, по оценке на 31 декабря 2001 года, 43 970 676 конвертируемых марок получила

Государственная вещательная служба (ГВС), а 911 295 конвертируемых марок - Федеральное радио и телевидение. В соответствии со вторым решением третья вещательная служба в рамках государственной вещательной системы - Радио и телевидение Республики Сербской (РТРС) - не была включена в этот процесс.

190. Все упомянутые законы представляют собой потенциально мощный механизм для формирования так называемых свободных средств массовой информации; они создают необходимые предпосылки для беспрепятственной работы средств массовой информации в соответствии с законодательными положениями, обеспечивают более высокий уровень публичности и ответственности органов управления, предусматривая при этом обязанность журналистов соответствовать высоким стандартам журналистской профессии.

191. Принятие законодательства о государственных вещательных компаниях было осуществлено после второго решения Высокого представителя о реконструкции государственной системы радио- и телевидения в БиГ (начиная с 2000 года), явившегося основой для разработки новой системы государственного вещания, осуществляемого тремя вещательными компаниями и единой корпорацией по трансляции вещания на государственном уровне. В настоящее время обеспечивается осуществление новых законодательных положений. Уполномоченный Высокого представителя принял решение о ликвидации бывшей компании Радио-Телевидение Боснии и Герцеговины и о разделе ее имущества. В соответствии с этим решением большая часть имущества бывшей РТВ БиГ перешла в собственность Государственной вещательной системы БиГ.

192. Создание новой системы вещания в БиГ вступило в завершающую стадию. В соответствии с законодательными нормами в рамках единой стратегической структуры будут функционировать три государственных вещательные компании. После создания комплекса радиотелевизионных станций на государственном уровне была образована Государственная радиотелевизионная служба. Радио и телевидение Федерации БиГ и радио и телевидение Республики Сербской передают ежедневные программы по своим радио- и телеканалам для территории соответствующего образования.

193. Государственная радиотелевизионная служба БиГ была учреждена в качестве отдельного юридического и коммуникационного субъекта на основании второго решения и Закона. Несмотря на то, что она еще не функционировала в полном объеме, **Государственная служба была принята в качестве равноправного члена в Европейский вещательный союз (ЕВС)**. 7 мая 2002 года была образована радиостанция "Радио-1" БиГ, которая осуществляет вещание по образцу государственной службы, и за короткий срок она превратилась в наиболее авторитетную радиостанцию в стране.

С другой стороны, развитие телевизионной системы замедлилось из-за определенных технических и финансовых ограничений. Вначале объем вещания и структура программ (новости и международный спорт), которые обеспечивались Государственной телевизионной службой БиГ по каналам телевизионных станций образований, являлись ограниченными. В настоящее время деятельность по организации государственной службы в виде телевизионной станции с полным форматом программ завершена. Проблема охвата всей территории Боснии и Герцеговины телевизионным сигналом была решена благодаря использованию одного из двух каналов, принадлежавших федеральному телевидению. Зона обслуживания телевизионными каналами была распространена на всю территорию страны благодаря предоставлению оборудования для наземного вещания (а также подсоединения к спутниковой связи) за счет финансирования Европейской комиссией. Деятельность по дальнейшему развитию государственной телевизионной службы и определению набора программ в соответствии с международными нормами проводится одновременно с подготовкой к приобретению и установке необходимого передающего оборудования. К этой деятельности привлечены эксперты от всех трех вещательных компаний, а также Лондонская консультационная служба Би-би-си, которая предоставляет консультативные услуги. Ежедневное вещание Государственной телевизионной службы БиГ на собственном канале для всей территории страны осуществляется, как и было запланировано, с сентября 2003 года.

2. Коммуникационное регламентационное агентство (КРА)

194. Коммуникационное регламентационное агентство (КРА) является независимым государственным органом, отвечающим за регулирование телекоммуникаций и электронных средств связи на всей территории Боснии и Герцеговины.

195. Агентство было учреждено **Решением Высокого представителя в БиГ от 2 марта 2001 года**, когда обязанности Независимой комиссии по СМИ (НКСМИ) и Телекоммуникационного регламентационного агентства (ТРА), которые ранее регулировались различными положениями, были переданы одному органу. Функции и обязанности КРА четко определены в Законе о приеме и передаче информации в БиГ.

196. Агентство отвечает за регламентирование деятельности в трех связанных с передачей и приемом информации основных секторах: телекоммуникации, вещание и распределение диапазона частот.

197. Следует отметить, что наиболее значительный прогресс был достигнут в области преобразования Агентства в полностью национальное учреждение БиГ; так, 24 октября 2003 года были избраны Совет Агентства и первый национальный управляющий в

качестве генерального директора Агентства, которые впоследствии были утверждены советом министров. В ходе этого процесса КРА продемонстрировала уникальный пример принятия правил выдачи долгосрочных лицензий на вещание на конкурентной основе. Из числа 298 станций, которые к тому времени имели временные лицензии, 75 станций (29%) не отвечали требованиям для получения долгосрочной лицензии. По имеющимся данным, в Боснии и Герцеговине существует 183 получивших долгосрочные лицензии станций, помимо трех станций, принадлежащих **Государственной вещательной службе БиГ, - ГВС, РТВ Ф БиГ и РТРС.**

198. По имеющимся статистическим данным, радио- и телевидение в Боснии и Герцеговине осуществляют:

- | | | |
|--------------|-------------------------|-----------------|
| 1. ТВ-42 | a) ГОСУДАРСТВЕННЫЕ - 16 | b) ЧАСТНЫЕ - 26 |
| 2. РАДИО-141 | a) ГОСУДАРСТВЕННЫЕ - 62 | b) ЧАСТНЫЕ - 79 |

199. Следует также отметить, что значительный прогресс был достигнут в области обеспечения профессионального уровня программ, транслируемых телевидением и радиостанциями БиГ. До создания НКСМИ и в первые годы ее существования широко распространенной являлась практика использования языка вражды, призывов к восстаниям и этнической нетерпимости. Однако статистика подтверждает, что, по сравнению с такого рода случаями, имевшими место в предыдущие годы, наблюдается все более очевидное сокращение количества подобных нарушений. Порой еще бывают случаи, когда журналисты придерживаются односторонней трактовки некоторых фактов, поддерживая интересы определенных политических сил. Тем не менее большинство ответственных редакторов и журналистов прилагают особые усилия к тому, чтобы передаваемая ими информация носила профессиональный, объективный и плюралистический характер.

3. Ассоциация журналистов, Кодекс журналиста, Совет по делам печати

200. Раньше в Боснии и Герцеговине насчитывалось шесть ассоциаций журналистов, и их действия не всегда отвечали организационным требованиям, предъявляемым к средствам массовой информации. Наиболее наглядным примером недопустимого отношения Ассоциации к своим членам, а членов Ассоциации к стоящим перед ними проблемам явилась предпринятая в декабре попытка Ассоциации журналистов Боснии и Герцеговины провести в Сараево свою регулярную ежегодную ассамблею. Из-за отсутствия кворума ее пришлось отложить на один месяц.

201. В Мостаре была создана Ассоциация журналистов АПЕЛ, объединившая около 40 журналистов из Федерации БиГ.

202. Создание и начало работы Совета по делам печати Боснии и Герцеговины ознаменовало значительный прогресс в области саморегулирования средств массовой информации. Совет был образован в результате необходимости обеспечения контроля за соблюдением Кодекса работников прессы, который был подписан в 1999 году после продолжавшихся в течение двух лет переговоров между Независимым союзом профессиональных журналистов БиГ, Ассоциацией журналистов Республики Сербской, Союзом журналистов Боснии и Герцеговины, профсоюзом профессиональных журналистов Федерации БиГ, Независимой ассоциацией журналистов РС и Ассоциацией хорватских журналистов БиГ.

203. Совет состоит из 13 членов и находится в Сараево. Председателем Совета является лорд Джон Викам, срок полномочий которого составляет два года. Задача Совета состоит в рассмотрении письменных жалоб в тех случаях, когда заявители получили отказ или столкнулись с реакцией иного рода в тех печатных изданиях, на которые они жалуются.

4. Гражданское общество, международные организации, сектор НПО

204. В 2001 году продолжался процесс выдачи долгосрочных лицензий электронным средствам массовой информации в БиГ. До конца указанного года Коммуникационное регламентационное агентство (КРА) выдало более 150 лицензий радиостанциям и 50 лицензий телевизионным студиям. В начале этой деятельности возникали законные протесты против бюрократического поведения и непоследовательного применения согласованных критериев. Решения Коммуникационного регламентационного агентства об отказе в выдаче лицензий значительному числу радиостанций и телевизионных студий вызвали довольно бурную реакцию в средствах массовой информации и среди журналистов, а также затронули проблемы соблюдения свободы выражения и права на труд как основных прав человека.

205. Учитывая волну неодобрения того, каким образом происходила выдача первых постоянных лицензий электронным средствам массовой информации, например в Тузле, был сделан вывод о том, что с самого начала эта процедура отличалась отсутствием прозрачности, последовательности, проводилась на основе жесткой и бюрократической правовой логики и что органы КРА не оказывали ей противодействия при рассмотрении жалоб средств массовой информации об отказе в выдаче постоянной лицензии.

206. Первые шаги в сфере реформы средств массовой информации в Боснии и Герцеговине являлись неудовлетворительными, особенно в том, что касается преобразования радиотелевизионной системы. Сложный характер данного вопроса требовал профессионального подхода и детального планирования.
207. Активную роль в данной области сыграло УВП. Как отметило УВП, по мнению некоторых лиц, процесс реконструкции направлен на обеспечение того, чтобы электронные средства массовой информации служили индивидуальным интересам, а не интересам граждан Боснии и Герцеговины. Кроме того, имела место значительная задержка с введением в эксплуатацию Радио БиГ. Оно стало обслуживать население всей страны после объединения технических и людских ресурсов бывшего Радио БиГ и Радио ФЕРН. Была также создана единая программа для Федерации БиГ.
208. В третьем квартале 2001 года приступило к вещанию на двух каналах федеральное телевидение на базе использования технических и людских ресурсов ТВ БиГ. Работа над концепцией Государственной радиотелевизионной службы (ГВС) проводилась столь быстро, что можно было рассчитывать на то, что весной того же года через ГВС удастся обеспечить трансляцию на всей территории БиГ часовой программы новостей. ГВС должна была приступить к работе в марте 2002 года.
209. Что касается использования языка вражды, способного спровоцировать нежелательные ассоциации либо возвеличить или унижить определенную группу (иного этнического происхождения), то за прошедший год такие случаи являлись более распространенными в электронных СМИ. Возможно свою роль в этой связи сыграли нормативные положения КРА, поскольку в них предусмотрены преследования за использование языка вражды и "угроза" отказа в постоянной лицензии. Печатные средства массовой информации, или по крайней мере часть из них, не отказались от использования подобных высказываний.
210. Имелись отдельные случаи, когда в отношении определенных групп использовались грубые высказывания в печатных средствах массовой информации и под такими текстами злонамеренно использовались подписи известных журналистов других изданий без их ведома.
211. Другим примером непрофессиональной репортерской деятельности является сообщение неподтвержденной информации об убийствах или искажение результатов судебного разбирательства в случаях, когда даже полицейское расследование еще не завершено, причем, как правило, преступник и жертва принадлежат к разным национальностям, а в сообщении используется язык вражды, способствующий

нагнетанию напряженности и чувства незащищенности среди граждан Боснии и Герцеговины.

212. В течение 2001 года государственные органы и политические партии пытались установить контроль над журналистами и средствами массовой информации по всей стране, в особенности над теми, которые способствовали развитию свободной, аналитической и связанной с проведением расследований журналистики, различными способами лишая их своевременной и достоверной информации.

213. В 2001 году региональный центр Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) провел оценку, отражающую тенденцию к сокращению числа случаев вмешательства государственных органов и политических партий в деятельность средств массовой информации в БиГ, однако отметил наличие недопустимо высокого уровня политического давления на деятельность средств массовой информации.

214. Сотрудник Управления Высокого представителя (УВП) международного сообщества в БиГ Александр Стигльмайер заявил, что за последние несколько лет независимость и качество средств массовой информации в БиГ возросли, однако в то же время он выразил обеспокоенность в связи с продолжающимся оказанием давления на СМИ и журналистов, которое порой выражалось даже в форме физических нападений.

215. Партийный состав руководящих советов является одной из форм контролируемого воздействия на средства массовой информации. "Горячая линия" для журналистов (СВОБОДА СМИ) подтверждает случаи, когда редакционные сотрудники и журналисты подвергались давлению, угрозам и физическим нападениям. По информации ОБСЕ, услугами "горячей линии" для журналистов пользовались студии, сообщавшие об угрозах увольнения или замены сотрудников в случае, если они не будут выполнять требования. Поэтому каждая студия просила о сохранении конфиденциальности своих жалоб, для того чтобы избежать открытых угроз и причинения ущерба своим сотрудникам.

216. Представители министерства обороны в городе Травник направили письмо в радиостанцию ТНТ, в котором сообщили, что в марте 2001 года "они проведут проверку состояния готовности к обороне (обновленный план организации и проведения мероприятий в случае военного положения)". Помимо того, что в Законе об обороне содержатся основные положения, предусматривающие недопустимость подобной практики, омбудсмен, проводивший расследование по просьбе указанной радиостанции, счел, что применение обязательств, касающихся "организации мер по обеспечению готовности к обороне" в отношении средств массовой информации, является необоснованным, поскольку оно вступает в прямое противоречие с гарантируемой

конституционной свободой печати и правом на свободу выражения, которые предусмотрены в статье 10 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод. Омбудсмен обнаружил, что аналогичные обязательства были установлены в отношении других средств массовой информации практически во всех кантонах ФБиГ, и поэтому рекомендовал парламенту и правительству Федерации, а также парламентам и правительствам кантонов проанализировать применение Закона об обороне и отменить уже принятые решения о регулировании деятельности газет и коммерческих радио- и телевизионных студий "как объектов, имеющих особое значение для обороны". Правительство кантона Центральная Босния согласилось с рекомендацией федерального омбудсмана и аннулировало военные обязательства в отношении Независимого радио ТНТ в Травнике.

217. Необходимо отметить реакцию Управления Высокого представителя (УВП) международного сообщества в БиГ и Миссии Организации по сотрудничеству и безопасности в Европе (ОБСЕ) в БиГ. Они выразили свою обеспокоенность по поводу возросшего количества жалоб журналистов, подвергающихся давлению, связанному с их профессиональной деятельностью.

218. 2002 год был весьма показательным в том, что касается состояния средств массовой информации в Боснии и Герцеговине, поскольку это был первый год применения федерального Закона о свободном доступе к информации, год, когда Высокий представитель настоял на принятии Закона о диффамации и клевете, а также год значительно возросшей политической напряженности в связи с состоявшимися в октябре выборами, что, безусловно, имело как политические, так и информационные последствия. В 2002 году обе попытки парламента Федерации БиГ принять предложенный Закон о диффамации и клевете не увенчались успехом.

219. Тем не менее в ноябре 2002 года Высокий представитель в Боснии и Герцеговине промульгировал Закон о диффамации и клевете в ФБиГ, с тем чтобы уравновесить правовое положение граждан в обоих образованиях, поскольку такой Закон уже действовал с лета 2002 года в РС. В своем докладе за 2002 год Комитет по культуре, науке и образованию Совета Европы особо отметил тот факт, что парламент Федерации БиГ не смог принять Закон о диффамации и клевете, и заявил, что это прежде всего характеризует существующее положение в области свободы средств массовой информации в Боснии и Герцеговине. Закон Федерации БиГ о свободном доступе к информации (Официальный вестник Федерации, № 32 от 24 июля 2001 года, вступил в силу с 1 февраля 2002 года) справедливо считается основой для построения демократического общества, в котором уважение прав граждан признано основным принципом деятельности властей на всех уровнях.

220. Определив, что опубликование информации, имеющейся у государственного органа, является нормой, а неопубликование - исключением, которое может быть предусмотрено только в соответствии с законом, данный Закон установил высокие стандарты ответственности и гласности органов управления, поставив тем самым Боснию и Герцеговину в один ряд с ведущими современными европейскими странами.

221. Кроме того, данный Закон способствует обнаружению и недопущению коррупции во властных структурах, содействует обеспечению экономии и эффективности ассигнуемых государственных средств и, наконец, как показывает опыт более развитых стран, способствует участию населения в процессе принятия решений государственными органами.

222. После 11 месяцев применения Закона лишь несколько государственных органов заслуживают положительной оценки, поскольку они вовремя завершили необходимую подготовку и приняли предусмотренные Законом подзаконные акты (Руководство по применению Закона, каталог регистрации информации, фамилия ответственного за информацию сотрудника).

223. Если учитывать, что данное законодательное обязательство касается всех государственных органов (всех органов законодательной, исполнительной и юридической власти), всех административных органов, юридических лиц, наделенных государственными полномочиями, а также юридических лиц, принадлежащих федерации или контролируемых ею, кантонов, городов и муниципалитетов, общее количество которых составляет от, по крайней мере, нескольких сотен до, вероятно, нескольких тысяч (все школы, факультеты, государственные учреждения, государственные предприятия и т.д.), то в этом случае количество государственных органов, которые выполнили эти требования и приняли свои подзаконные акты в соответствии с требованием закона, составляющее 126, является неудовлетворительным.

224. Таким образом, большинство государственных органов, по имеющимся данным, еще не готовы к выполнению данного требования, не знают о том, что они обязаны его выполнять, или же не имеют представления о существовании такого Закона.

225. Поскольку в этом Законе содержится достаточно четкое определение конкретной роли и полномочий омбудсмена в отношении доступа к информации (статьи 20, 21 и 22 Закона), омбудсмен ФБиГ принимал прямое или косвенное участие в организации семинаров и рабочих совещаний, проводившихся для представителей государственных органов, а также подготовил инструкции по соблюдению Закона всеми компетентными

органами Федерации и занимался рассмотрением жалоб граждан, не удовлетворенных поведением властей.

226. Государственные органы обязаны представлять раз в три месяца в Бюро омбудсмена свои отчеты о количестве поступивших запросов о доступе к принадлежащей им информации и количестве предоставленных разрешений. Таким образом, используя эти данные и учитывая относительно небольшое количество жалоб граждан (порядка 30), представленных омбудсмену, можно сделать вывод о том, что государственные органы действуют в соответствии с Законом и разрешают доступ к запрашиваемой информации. Вместе с тем подобный вывод является условно справедливым только в отношении тех государственных органов, которые провели необходимую подготовительную работу (уже отмечалось, что их количество невелико) и соблюдают Закон только по отношению к настойчивым гражданам, требующим соблюдения своих прав. Как показывает опыт, большинство граждан, в случае отказа, уступают и не настаивают на своем запросе, т.е. не обращаются с ходатайством в апелляционную инстанцию, если они не удовлетворены действиями властей, равно как и не представляют протест омбудсмену.

227. Несмотря на то, что многие организации, преимущественно международные и отчасти национальные, провели кампании по повышению информированности представителей органов управления и населения в целом в отношении важности указанного Закона, очевидно это оказалось недостаточным, поскольку большинство граждан не имеют представления о предоставляемых Законом возможностях. Также очевидным является тот факт, что подавляющее большинство государственных органов не отнеслось к нему серьезно и, соответственно, не осознало своих обязанностей. Внимание общественности особо привлекли специальные сообщения о секретных документах, поскольку манипуляция секретными документами началась уже во время избирательной кампании, и появилось даже поддержанное населением требование "опубликовать в газетах собранные секретными службами досье на всех кандидатов", для того чтобы якобы обеспечить население "всей необходимой информацией".

228. Поскольку такие предложения и запросы не соответствуют ни Закону ФБиГ о свободном доступе к информации, ни Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и мнениям Европейского суда по правам человека, был опубликован Специальный доклад, в котором отмечалось, что свободный доступ к секретным досье, являющимся особыми документами личного характера, регулируется законом и в целом означает, что они должны быть доступными только для лиц, которых они касаются, и только в установленном законом порядке. Третьи лица могут иметь доступ к такой информации лишь в исключительных случаях (когда этого требуют интересы общества), а

также, возможно, для научных и исследовательских целей при соблюдении подробно оговоренных условий.

229. На основе накопленного опыта было отмечено, что большинство жалоб граждан было связано со случаями так называемого административного молчания - когда власти игнорируют запросы граждан и организаций о предоставлении им доступа к информации.

230. В трех случаях государственные органы обнаружили, что запрошенная информация отсутствовала (была уничтожена во время войны или при аналогичных обстоятельствах). Хотя можно выразить удовлетворение по поводу реакции, последовавшей после вмешательства, неопровержимым остается тот факт, что инициаторы запросов были несправедливо и незаконно лишены возможности своевременно получить требуемую информацию в установленные законом сроки. Каковы возможные причины "административного молчания" в отношении соблюдения Закона о свободном доступе к информации? На основе ряда характерных случаев можно заключить, что первой причиной является незнание установленных норм (незнание Закона!), ошибочное понимание других законов (они обосновывают свой незаконный отказ другими правовыми нормами) и, наконец, классическая административная халатность.

231. Также характерным является тот факт, что некоторые государственные органы неправоммерно ссылались на различные нормы, принимая решение об отказе в доступе к запрошенной информации.

232. Вместе с тем в настоящем докладе следует также упомянуть положительные примеры, свидетельствующие о том, что некоторыми государственными органами были приняты надлежащие организационные меры и они выполняют предусмотренные законом требования. Прежде всего это касается входящих в состав Сараево муниципалитетов Центральный и Старый град (они отвечают на вопросы в течение суток), Информационного бюро правительства Федерации, федерального министерства юстиции, кантонального суда Тузлы и муниципального суда в Бановичи (последний подготовил специальное исследование о применении Закона).

233. Существовала проблема в отношении правового определения понятия "клевета" в ФБиГ, связанная с тем, что в течение трех лет после его принятия не выполнялось решение Высокого представителя, и с тем, что этот вопрос не был урегулирован в соответствии с Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод, а также с практикой демократических стран.

234. Правовая дисгармония на территории Боснии и Герцеговины - когда Закон о защите против диффамации и клеветы существовал только в одном образовании (РС) и отсутствовал в другом из них (Федерации БиГ) - ставил граждан Боснии и Герцеговины в неравное положение.

235. Граждане Федерации БиГ не имели равных правовых возможностей для защиты своих прав в случае диффамации, как это могли сделать граждане Республики Сербской. Это являлось одной из основных причин правовой незащищенности в стране и свидетельством неравенства ее граждан перед законом. В то же время такое несправедливое положение значительно повлияло на свободу средств массовой информации в Федерации.

236. Данный Закон (соблюдение которого было в конечном итоге обеспечено Высоким представителем) имеет важнейшее значение, поскольку он стимулирует право на свободу выражения мнений в соответствии с наивысшими международными стандартами, полностью защищает право на свободу мнений и закладывает основу для неоспоримых и приемлемых действий средств массовой информации, которые обязаны соблюдать профессиональные стандарты, а также потому, что он обеспечивает защиту неприкосновенности частной жизни, позволяющих обычному гражданину рассчитывать на более высокий уровень защиты своей частной жизни, чем в случае государственных чиновников и общественных деятелей.

237. На момент принятия Закона все многочисленные уголовные разбирательства в судах были прекращены, а на основании опубликованных в газете материалов, после вступления Закона в силу, были возбуждены судебные преследования против многих десятков журналистов и издателей по обвинению в клевете.

238. По данным Службы "горячая линия" в поддержку свободы СМИ, которая в настоящее время функционирует в структуре УВП, вмешательство правительственных и политических деятелей в работу средств массовой информации БиГ по сравнению с предыдущими годами сократилось.

239. Эта Служба сообщила о 28 случаях попыток оказания воздействия на журналистов за период с начала года по конец июня, из которых 21 случай произошел в Федерации БиГ (за 11 месяцев 2001 года в федеральной части БиГ было зарегистрировано 56 случаев). Все обратившиеся в эту Службу журналисты просили о полной анонимности, что свидетельствует о наличии реальных опасений, побудивших их обратиться за помощью.

240. По данным Организации "Интерньюз" и Факультета политических наук в Сараево, касающимся оказания давления на электронные средства массовой информации БиГ, в первые 30 дней избирательной кампании (с 5 августа по 5 сентября 2002 года) четыре телестудии из семи (включенных в проведение обследования) подвергались давлению в той или иной форме. Из 20 радиостанций пять сообщили, что в течение этих 30 дней они подвергались определенным формам воздействия.

241. В течение указанного года Управление Высокого представителя (УВП) и Миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) неоднократно выражали свою обеспокоенность в связи с возросшим количеством поступивших от журналистов жалоб на связанное с профессиональной деятельностью давление. В случаях оказания давления наиболее активно реагировали международные организации и профессиональные ассоциации журналистов, поскольку не возникало никаких сомнений в том, что нападения на журналистов - устные или физические, прямые или косвенные - замедляли процесс демократизации и угрожали свободе каждого гражданина.

242. По сравнению с предыдущим годом было зарегистрировано сокращение числа случаев оказания прямого воздействия на средства массовой информации. С точки зрения защиты прав человека деятельность средств массовой информации в Боснии и Герцеговине - при многочисленных позитивных тенденциях - отчасти характеризовалась также рядом негативных тенденций, возникших в результате непрофессиональной деятельности журналистов и средств массовой информации. Некоторые из них особо проявились в ходе избирательной кампании (летом и осенью 2002 года). Большинство независимых аналитиков разделяют мнение о том, что во время избирательной кампании электронные средства массовой информации сохраняли нейтралитет, соблюдая "избирательные правила", установленные Избирательным комитетом, в то время как газеты в более или менее активной форме проводили свою кампанию, зачастую пренебрегая этическими и профессиональными нормами.

243. Провокационные высказывания, порой отличавшиеся исключительно националистической направленностью и хорошо известные большинству средств массовой информации, в тот период наиболее часто встречались лишь в печатных изданиях и в основном имели политическую, а нередко и идеологическую окраску. В принципе, партийные и политические предпочтения газет являются обычной практикой, и наша страна не является исключением. Поэтому газеты серьезно относятся к своим комментариям и аналитическим материалам и пользуются заслуженной репутацией, если читатели находят в них необходимую всеобъемлющую информацию. Вместе с тем прошедшая избирательная кампания показала, что, как правило, газеты пытаются скрыть свои политические предпочтения. Это ставит под сомнение их позицию, когда некоторые

из них замалчивают определенные факты, что является весьма опасным и принижает их убедительность и роль. Такой подход нельзя охарактеризовать иначе, чем костный и непрофессиональный.

244. Наиболее часто нарушения прав человека в средствах массовой информации происходят в тех случаях, когда журналисты не соблюдают свой собственный Кодекс и не соответствуют "высоким этическим стандартам в любое время и при любых обстоятельствах" (статья 1 Кодекса работников печати). К сожалению, подобные примеры весьма нередки в тех случаях, когда журналисты и представители средств массовой информации не позволяют "всем участвующим в споре сторонам" изложить свое мнение в репортажах и комментариях по спорным вопросам. Это также касается случаев принятия поспешных решений (особенно в отношении дел, находящихся в судопроизводстве), случаев нарушения мер по защите личности несовершеннолетних (ставших жертвами или свидетелями преступлений), а также случаев несоблюдения авторских прав и т.п.

245. Все жалобы граждан, касающиеся возможных нарушений в печатных средствах массовой информации (в прессе), передаются на рассмотрение образованному два года назад Совету по делам печати, который, помимо судов, является органом, отвечающим за саморегулирование в деятельности печатных средств массовой информации, и имеет наиболее широкие полномочия для урегулирования спорных случаев. При этом, в отличие от судов, Совет по делам печати может обеспечить более быстрое реагирование, и его процедуры не сопряжены с дополнительными финансовыми затратами для заинтересованных сторон.

246. Возникла также необходимость того, чтобы парламент Федерации БиГ в качестве органа, принявшего Закон о свободном доступе к информации, провел подробный анализ осуществления Закона с учетом его важности и изменений, происшедших в результате его применения за период одного года. Этот анализ должен был способствовать решению других практических дилемм. В первую очередь это касалось таких двух основных дилемм, как процедура подачи жалоб и процедура исследования общественных интересов. В Законе не полностью определена высшая инстанция, в которую следует направлять жалобу, поэтому на практике возникает дилемма, является ли таким органом вышестоящий административный орган (кантон или федеральное министерство юстиции), или вышестоящая ступень в рамках того же органа (в сфере образования, социальных услуг и т.п.). С другой стороны, ни один государственный орган никогда не проводил изучения общественных интересов, которые считаются "довольно сложной" областью, хотя и принимал решения о запрещении публикации определенных материалов, что фактически является незаконным.

247. Парламент Федерации имеет возможность, действуя через исполнительные органы, прямо или косвенно обязать все государственные учреждения выполнять правовые положения и обеспечить полное соблюдение настоящего Закона. Частичное соблюдение Закона противоречит установленным нормам обязательной публикации информации и обеспечение открытости, провозглашенной властями на всех уровнях. Благодаря свободе средств массовой информации право граждан на беспрепятственное получение информации становится реальным и возможным. Любое ограничение прав журналиста на поиск, получение и сообщение информации представляет собой нарушение этого права.

248. На государственные органы Боснии и Герцеговины, являющейся членом Совета Европы, возложена особая ответственность по осуществлению Европейской конвенции о трансграничном телевидении (вступила в силу 1 мая 1993 года), которые законодательными и иными мерами должны гарантировать независимость редакционной политики, независимость установленных бюджетов (стабильное финансирование) и независимость органов управления государственными радио- и телевизионными компаниями. Поскольку Совет по делам печати является незаменимым органом обеспечения защиты профессии журналиста и одновременно наиболее эффективным средством защиты общества (репутации, достоинства и чести граждан), а также государственных интересов, он заслуживает всесторонней профессиональной, политической и финансовой поддержки со стороны общества.

249. В мае 2002 года по инициативе Высокого представителя был принят ряд законов, касающихся системы государственного вещания. После подписания Дейтонского мирного соглашения они стали первым шагом на пути создания в Боснии и Герцеговине четкой и последовательной правовой основы, регулирующей сектор государственного вещания. Закон о государственном радио- и телевизионном вещании в БиГ вместе с подзаконными актами регулирует деятельность трех вещательных компаний: одной на государственном уровне и двух на уровне образований. Новая конфигурация государственного вещания отражает довольно сложную ситуацию, связанную с государственным устройством Боснии и Герцеговины. Законодательство основано на существующих международных нормах и охватывает все основные области государственного вещания, включая финансирование. Парламент БиГ и парламенты образований позднее приняли все законы в том виде, в каком они были сформулированы Высоким представителем.

250. Создание новой системы вещания в БиГ вступило в завершающую стадию. В соответствии с законодательными нормами в рамках единой стратегической структуры будут функционировать три государственные вещательные компании. После создания

комплекса радиотелевизионных станций на государственном уровне была образована Государственная радиотелевизионная служба. Радио и телевидение Федерации БиГ и радио и телевидение Республики Сербской передают ежедневные программы по своим радио- и телевизионным каналам для территории соответствующего образования. Государственная радиотелевизионная служба БиГ была учреждена в качестве отдельного юридического и коммуникационного субъекта на основании второго решения и закона. Несмотря на то, что она еще не функционировала в полном объеме, Государственная служба была принята в качестве равноправного члена в Европейский вещательный союз (ЕВС). 7 мая 2002 года была образована радиостанция "Радио-1" БиГ, которая осуществляет вещание по образцу государственной службы, и за короткий срок она превратилась в наиболее авторитетную радиостанцию в стране. С другой стороны, развитие телевизионной системы замедлилось из-за определенных технических и финансовых ограничений. Вначале объем вещания и структура программ (новости и международный спорт), которые обеспечивались Государственной телевизионной службой БиГ по каналам телевизионных станций образований, являлись ограниченными. В настоящее время деятельность по организации государственной службы в виде телевизионной станции с полным форматом программ завершена. Проблема охвата всей территории Боснии и Герцеговины телевизионным сигналом была решена благодаря использованию одного из двух каналов, принадлежавших федеральному телевидению. Зона обслуживания телевизионными каналами была распространена на всю территорию страны благодаря предоставлению оборудования для наземного вещания (а также подключения к спутниковой связи) за счет финансирования Европейской комиссией. Деятельность по дальнейшему развитию государственной телевизионной службы и определению набора программ в соответствии с международными нормами проводится одновременно с подготовкой к приобретению и установке необходимого передающего оборудования. К этой деятельности привлечены эксперты от всех трех вещательных компаний, а также Лондонская консультационная служба Би-би-си, которая предоставляет консультативные услуги. Ежедневное вещание Государственной телевизионной службы БиГ на собственном канале для всей территории страны осуществляется, как и было запланировано, с сентября 2003 года.

а) Сектор НПО

251. В июне 2001 года в Тесличе провела свою третью ассамблею Ассоциация независимых электронных средств массовой информации (АНЭСМИ), предварительно не решив вопрос о своем правовом статусе. Общие интересы членов Ассоциации являлись очевидными, однако на совещании в Тесличе возобладали индивидуальные интересы. Время было потрачено на попытки получения гарантий от представителей КРА и на саморекламу.

252. В самом начале 2001 года была образована Ассоциация студентов Института журналистики медиапланирования по инициативе учащихся вышеупомянутого Института. Программные цели Ассоциации включают в себя различные аспекты сотрудничества среди студенческой молодежи Института журналистики медиапланирования. В 2000 году Институт восстановил свой первоначальный характер, поскольку в число его учащихся были зачислены выходцы из территорий бывшей Югославии.

253. Анализ средств массовой информации за 2001 год показывает, что по-прежнему имеются определенные СМИ, выступающие в интересах только одной нации или одной партии, а также СМИ, которые всего лишь поменяли политическую партию или лидера, интересам которых они служат. За первые три месяца 2001 года Коммуникационное регламентационное агентство зарегистрировало 43 случая нарушения Кодекса в связи с редактированием радиотелевизионных программ, "осознавая", что некоторые радиостанции и телестудии подвергались давлению с целью передачи материалов, содержание которых не соответствовало Кодексу. Некоторые случаи свидетельствовали о низком профессиональном уровне (не только) местных СМИ, несоблюдении норм о неразглашении фамилий и имен оказавшихся в непростой ситуации несовершеннолетних и лиц, выступавших в роли подозреваемых в ходе проводимых полицией расследований, и признании людей преступниками до принятия судебных решений. В прежние времена журналисты и СМИ подвергались различным формам давления, угрозам, шантажу и даже физической расправе. К сожалению, как и в прежние годы, подавляющее число лиц, совершивших подобные нападения, не только не наказано, но и не установлено. Издательства и журналисты продолжают подвергаться давлению, угрозам и физическим нападениям. За период существования "Горячей линии" для журналистов (СВОБОДА СМИ) было зарегистрировано 245 жалоб, а за период с 1 января по середину ноября 2001 года жалобы представили 96 журналистов, 56 из которых работают в Федерации БиГ, 33 - в Республике Сербской и 2 - в районе Брчко. В конце упомянутого года Организация "Интерньюз" БиГ и факультет политических наук в Сараево опубликовали результаты обследования "о методах оказания воздействия на электронные СМИ в Боснии и Герцеговине за период с января по ноябрь 2001 года". 240 частным и государственным радиостанциям и телестудиям были разосланы вопросники (137 в Федерации, 98 в РС и 5 в районе Брчко), на которые было получено 222 ответа (92,5%). Из общего числа теле- и радиостанций 114 станций и студий (51,35%) подвергались одноразовому или многократному давлению, 78 из них получили в общей сложности 1 278 телефонных звонков с угрозами; 19 - 171 письмо или сообщение угрожающего характера; 30 из них подверглись 54 особым проверкам финансовой деятельности; в отношении 39 были возбуждены 55 судебных дел, связанных с характером их работы; 27 зарегистрировали

39 случаев причинения умышленного ущерба своему оборудованию; 3 подверглись 5 случаям конфискации их видео-, аудио- и печатных материалов со стороны властей; 36 заявили о 213 случаях ограничений на передвижение и запрещение доступа за отчетный период; 23 сообщили о 174 случаях отказа или прекращения размещения рекламы со стороны клиентов в связи с концепцией вещания станции или студии; и 30 сообщили о 52 случаях физических нападений на сотрудников радиостанций и телестудий, связанных с их профессиональной деятельностью. Шесть радиостанций и телестудий выразили протесты в связи с деятельностью КРА, а 13 2 в связи с деятельностью местных властей.

254. В 2001 году СМИ Боснии и Герцеговины оказались в трудном положении из-за общей социально-экономической ситуации в стране. В основном это были последствия финансового кризиса и низкого статуса наемных работников, нерешенных вопросов, связанных с правом собственности, процесса приватизации, отсутствия коллективных и, следовательно, индивидуальных трудовых соглашений, хаотичного и расчлененного рынка СМИ и серии забастовок, зарегистрированных в течение всего года. Ситуация в отношении частных СМИ была аналогичной, поскольку отсутствовали трудовые соглашения, предусматривавшие защиту трудящихся от безответственных владельцев.

255. Около сотни работников старейшей в БиГ ежедневной газеты "Освобождение" прекратили работу в мае, всего лишь через несколько дней после празднования Международного дня свободы печати, по причине задолженности выплат по зарплате и невыплаты работодателями взносов в фонды пенсионного и социального страхования. Руководство газеты также сократило на 20% заработную плату без уведомления профсоюза. После того, как переговоры не увенчались успехом, работники потребовали выплаты заработной платы в полном объеме и оформления долгожданных индивидуальных списков причитающихся послевоенных невыплаченных платежей. После шестидневной забастовки представители профсоюза и Совета управляющих издательства "Освобождение" достигли соглашения о выплате в полном объеме заработной платы за апрель и последующем составлении индивидуальных списков невыплаченных платежей, о погашении задолженности по выплатам в фонды социального и медицинского страхования, об освобождении от занимаемой должности главного редактора, о назначении нового Совета управляющих и новой администрации этой акционерной компании, а также о том, что будет начата подготовка к подписанию коллективного трудового соглашения. Работники также потребовали пересмотра результатов приватизации компании и проведения проверки предпринимательской деятельности за 1992 год представителями финансовой полиции. После этого газета вновь появилась на рынке СМИ.

256. К сожалению, после непродолжительного перерыва агония "Освобождения" продолжилась, и положение этой ежедневной газеты по-прежнему является крайне трудным. В ноябре был назначен новый директор, являвшийся представителем основного владельца и крупнейшего держателя акций издательства "Кмечка дружба" из Словении, и газета стала печататься в типографии "Алден Принт" вместо "ОКО", в типографии, владельцем которой является "Аваз". Бывшему директору и его заместителю были предъявлены уголовные обвинения по подозрению в злоупотреблении служебным положением. Несмотря на состояние СМИ в Боснии и Герцеговине, сложившееся к 2003 году, если принять во внимание войну и общую ситуацию, которую пришлось преодолеть Боснии и Герцеговине, то можно отметить, что значительный прогресс был достигнут в сфере правового регулирования доступа к информации и преследования за клевету, а также развития саморегулирования в печатных СМИ благодаря созданию Совета по делам печати. К сожалению, в области доступа к информации не были налажены надлежащие активные связи между властями на всех уровнях и журналистами, которые неадекватно использовали эту возможность для улучшения информирования населения и развития аналитической журналистики и проведения журналистских расследований.

5. Исследования и оценка

257. Право на свободу выражения мнений и связанные с ним права являются основными правами и свободами, необходимыми для существования демократического общества. КРА, как независимый орган по коммуникационной регламентации на национальном уровне, прилагает значительные усилия в своей деятельности по поощрению защиты этих основных прав.

258. В связи с вышеупомянутым в 2002 году **Палата по правам человека** Боснии и Герцеговины вынесла решение, касающееся мер, принятых КРА в отношении действий станции "ОРДО РТВ Свети Йован". Указанная вещательная компания неоднократно нарушала Положения, и большинство таких нарушений было связано с **использованием языка вражды и провокацией насилия**.

259. Окончательным решением Агентства стало лишение радиостанции временной лицензии на вещание, т.е. мера, направленная на защиту прав "других" в соответствии со статьей 10 **Европейской конвенции**. Палата по правам человека постановила, что КРА не нарушило право на свободу выражения мнений, приняв такое решение, и что его целью являлась защита демократического общества. Решение было основано на законе и соответствовало предусмотренной законом цели. Что касается использования языка вражды, способного спровоцировать нежелательные ассоциации либо возвеличить или

унизить определенную группу (иного этнического происхождения), то за прошедший год такие случаи являлись более распространенными в электронных СМИ. Возможно, свою роль в этой связи сыграли положения КРА, поскольку в них предусмотрены последствия за использование языка вражды и "угроза" отказа в постоянной лицензии. Печатные средства массовой информации, или по крайней мере часть из них, не отказались от использования подобных высказываний.

260. Имелись отдельные случаи, когда в отношении определенных групп использовались грубые высказывания в печатных средствах массовой информации и под такими текстами злонамеренно использовались подписи известных журналистов других изданий без их ведома.

261. Другим примером непрофессиональной репортерской деятельности является сообщение неподтвержденной информации об убийствах или искажение результатов судебного разбирательства в случаях, когда даже полицейское расследование еще не завершено, причем, как правило, преступник и жертва принадлежат к разным национальностям, а в сообщении используется язык вражды, способствующий нагнетанию напряженности и чувства незащищенности среди граждан Боснии и Герцеговины.

262. Наконец, в послевоенный период были отмечены позитивные изменения в области повышения качественного уровня изложения информации радиостанциями и телевизионными студиями, за исключением отдельных случаев. Несмотря на существующие правовые положения, продолжают иметь место случаи, когда журналисты придерживаются ограниченного, простого изложения фактов, обусловленного определенными политическими мнениями, формируя тем самым нежелательные оценки превосходства или неполноценности определенных групп. Что касается использования языка вражды, способного спровоцировать нежелательные ассоциации либо возвеличить или унизить определенную группу (иного этнического происхождения), то за прошедший год такие случаи являлись более распространенными в электронных СМИ.
